

NEW COLLECTIONS

*re-significar*  
**O MORAR**

**portinari**  
ambientes com emoção



# *ressignificar* **O morar**

O modo de morar, viver e sentir a casa ganhou novos significados e encantos. Se reconectar com uma narrativa essencial traz novos sentidos, ganha novas possibilidades. Uma nova mentalidade ao invés de simplesmente uma nova estética. O momento desperta novas experiências.

A experiência em espaços com iluminação suave, inspira bem-estar adicionando uma sensação calmante e restauradora, incentivando uma forma de vida mais lenta e contemplativa. Luz e sombras delicadas, reflexos com suavidade dinâmica, favorecem tanto a introspecção silenciosa quanto a harmonia da conversação. A imersão nesses espaços, provoca pensamentos profundos. Projetos inovadores controlam a luz natural, permitindo que as pessoas aproveitem seus benefícios terapêuticos. São oportunidades poéticas, as nuances dos elementos, a luz matizada em espaços calmos que proporcionam uma pausa no estresse e ansiedade diária.

Essas experiências enriquecem o repertório de possibilidades. Resignificar o morar tornou-se uma das questões mais importantes no modo de vida atual. Cada visual um espírito, um ritual de inspirações impulsionando a arte e a descoberta. É essencial compartilhar experiências.

**Redefine living**

The way of living and feeling has gained new meaning and enchantment. Reconnecting with an essential narrative brings new significance and gains new possibilities. A new mentality instead of simply a new aesthetic. The moment awakens new experiences.

The experience in spaces with soft lighting, inspires well-being by adding a calming and restorative feeling, encouraging a slower and more contemplative way of life. Delicate light and shadows, reflections with dynamic softness, favor both silent introspection and the harmony of conversation. Immersion in these spaces provokes deep thoughts. Innovative projects control natural light, allowing people to enjoy its therapeutic benefits. These are poetic opportunities, the nuances of the elements, the nuanced light in calm spaces that provide a break from daily stress and anxiety.

These experiences enrich the repertoire of possibilities. Redefining living has become one of the most important issues in today's way of life. Each style is a spirit, an inspirational ritual driving art and discovery. Sharing experiences is essential.

**Resinificar la vivienda**

El modo de vivir y sentir la residencia ha ganado nuevos significados y encantos. Reconnectarse con una narrativa esencial trazando nuevos sentidos, gana nuevas posibilidades. Una nueva mentalidad al revés de simplemente una nueva estética. El momento despierta nuevas experiencias.

Las experiencias en espacios poco iluminados, inspiran el bienestar agregando una sensación calmante y restauradora, haciendo incentivos de una forma de vida más lenta y contemplativa. Luz y sombras delicadas, reflejos con suavidad dinámica, son favorables tanto a la introspección silenciosa cuanto a la armonía de la conversación. La inmersión en estos espacios, promueve pensamientos profundos. Proyectos innovadores controlan la luz natural y permiten que las personas disfruten de sus beneficios terapéuticos. Son oportunidades poéticas, los matices de los elementos, la luz matizada en espacios calmos que proporcionan una pausa en el stress y ansiedad de los días.

Estas experiencias enriquecen el repertorio de posibilidades. Volver a significar el vivir se ha tomado uno de los temas más importantes del modo de vida actual. Cada visual es un espíritu, un ritual de inspiraciones lo cual promueve la arte y la descubierta. Es esencial compartir las experiencias.

**índice**

index | índice

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| <b>Color Connection</b> | 06  |
| Bravio                  | 12  |
| Cannes+                 | 16  |
| Castellón               | 20  |
| Cênica+                 | 26  |
| Dominique               | 28  |
| Enredo                  | 30  |
| Fiction+                | 32  |
| Heavy+                  | 34  |
| Intuitive+              | 38  |
| Lanquin+                | 42  |
| Lounge                  | 44  |
| Macramê                 | 46  |
| Minimalismo Bruto+      | 52  |
| Monte Etna              | 58  |
| Moscou                  | 62  |
| Mount Clemo             | 64  |
| Mozart+                 | 66  |
| Nidus+                  | 70  |
| Sculptore+              | 74  |
| Soberano+               | 80  |
| Violin                  | 84  |
| Monumental - Upgrade    | 88  |
| Neutral - Upgrade       | 90  |
| <br>                    |     |
| <b>LARGE</b>            | 92  |
| Apuan+                  | 96  |
| Delfos+                 | 100 |
| Istambul+               | 104 |
| Primor                  | 108 |
| Recital+                | 112 |
| Tesoro+                 | 116 |
| <br>                    |     |
| <b>Entrevista</b>       | 120 |

# colorconnection

## O Color Connection está ainda mais completo.

Essa ferramenta de harmonização cromática de produtos, agora engloba, além dos revestimentos Portinari, louças e metais Deca, laminados e vinílicos Durafloor.

Isso amplia o potencial de uso conjunto dos produtos, facilita a harmonização entre as marcas e possibilita a construção de ambientes com um encanto incomparável.

### Color Connection is even more complete.

This chromatic product harmonization tool, now includes, in addition to Portinari products, Deca sanitary ware and metals, Durafloor laminate floors and vinyl flooring.

This expands the potential for combined use of products, facilitates harmonization between brands and allows for the construction of spaces with unparalleled charm.

### El Color Connection está aún más completo.

Esta herramienta de armonización cromática de productos, ahora incluye, además de los revestimientos Portinari, lozas y metales Deca, laminado y vinilos Durafloor.

Esto amplía el potencial para el uso conjunto de los productos, además de facilitar la armonización entre las marcas y posibilitar la construcción de ambientes con un encanto incomparable.

No Color Connection, os veios marrons de um mármore se conectam na textura de uma madeira e cuba com o mesmo tom.



In Color Connection, the brown veins of a marble connect to the texture of a wood and sink with the same tone. The warm gray of a cement finds the same temperature in the grayish nuances of a stone and the reflection of a metal.

No Color Connection, os veios marrons de um mármore se conectam na textura de uma madeira e cuba com o mesmo tom. El gris cálido de un cemento encuentra la misma temperatura en los matices en tonos de gris de una piedra y el reflejo de un metal.



O cinza quente de um cimento encontra a mesma temperatura nas nuances acinzentadas de uma pedra e reflexo de um metal.

*A harmonia entre produtos torna-se algo quase natural.*

The harmony between products becomes almost natural.  
La armonía entre los productos se torna algo casi natural.

Conheça nossas paletas de tons e escolha aquela que possa ressignificar o seu morar:

colorconnection



BONE WHITE

Luz que acalma,  
sombra que contorna.



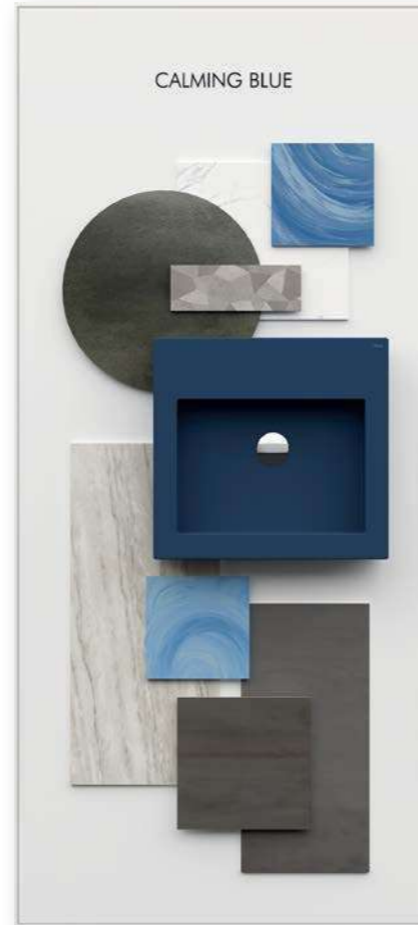
SOFT ROSE

Luz que acaricia,  
sombra que desenha.



NATURAL HONEY

Luz que aquece,  
sombra que refresca.



CALMING BLUE

Luz que conforta,  
sombra que envolve.



WARM GRAY

Luz que inspira,  
sombra que instiga.



FRESH GREEN

Luz que energiza,  
sombra que pausa.



URBAN BROWN

Luz que transforma,  
sombra que preenche.



ESSENTIAL BLACK

Luz que convida,  
sombra que contempla.

Discover our shade palette and choose the one that will ressignify your home:

- Light that soothes, shadow that contours,
- Light that caresses, shadow that draws,
- Light that warms, shadow that refreshes,
- Light that comforts, shadow that surrounds,

Conozca nuestra paleta de tonos y elija aquella que pueda ressignificar su hogar:

- Luz que calma, sombra que contornea,
- Luz que acaricia, sombra que dibuja,
- Luz que calienta, sombra que refresca,
- Luz que conforta, sombra envuelve,

- Light that inspires, shadow that instigates,
- Light that energizes, shadow that pauses,
- Light that transforms, shadow that fills,
- Light that invites, shadow that contemplates.

- Luz que inspira, sombra que instiga,
- Luz que energiza, sombra que se detiene,
- Luz que transforma, sombra que llena,
- Luz que invita, sombra que contempla.

# simular

AMBIENTES REAIS EM TEMPO REAL

A delicadeza dos  
nossos porcelanatos  
*no seu espaço*



Conheça também  
os nossos apps:



My Mood



Guia de uso

The delicacy of our  
porcelain tiles in your space.  
Also check out our app.  
Access and be enchanted

La delicadeza de nuestros  
porcelanatos en su espacio.  
Conozca también nuestros app.  
Accese y déjate encantar

Accese e  
*se encante:*

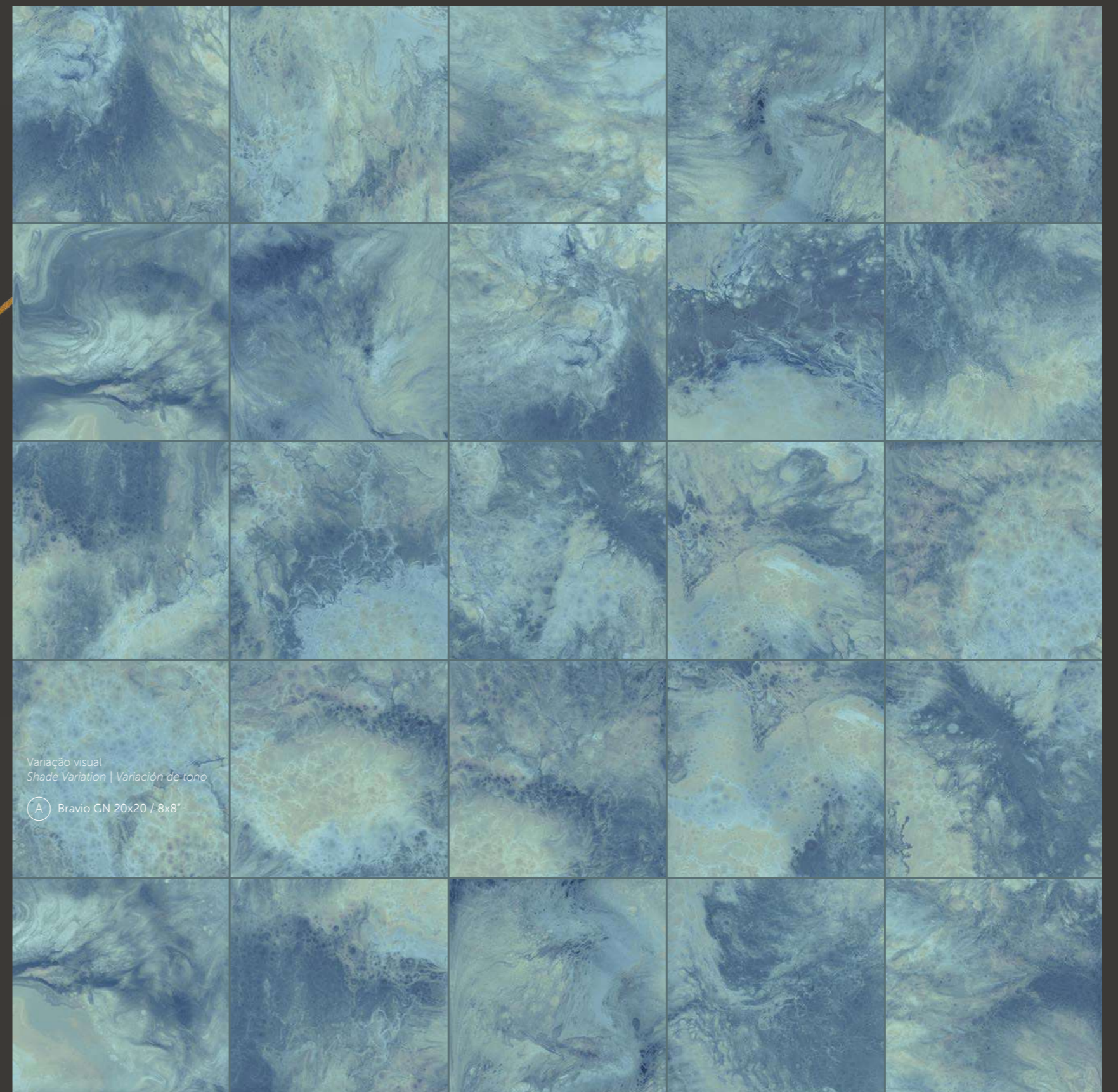


# bravio

A beleza das ondas de um mar agitado está presente na coleção Bravio. Inspirada na praia de Nazaré, em Portugal, as peças contam com um desenho artístico, gerado a partir da mistura de pigmentos de tintas que unidos formam combinações belas e exclusivas. A coleção fica ainda mais encantadora com mix de tons, para a inquietude de espaços paradisíacos.

*The beauty of the sea's rough waves is present in the Bravio collection. Inspired by the beach of Nazare, in Portugal, the pieces have an artistic design, generated from the mixture of paint pigments that together form beautiful and exclusive combinations. The collection gets even more enchanting with a mix of shades, for the restlessness of paradisiac spaces.*

*La belleza de las olas de un mar agitado está presente en la colección Bravio. Inspiradas en la playa de Nazaré, en Portugal, las piezas tienen un diseño artístico, generado a partir de la mezcla de pigmentos de pintura que juntos forman hermosas y exclusivas combinaciones. La colección es aún más encantadora con una mezcla de tonos, para la inquietud de los espacios paradisíacos.*



Variação visual  
Shade Variation | Variación de tono

Bravio GN 20x20 / 8x8"



14

15

*Movimento para  
espaços paradisíacos.*

*Movement for paradisiacal spaces.  
Movimento para espaços paradisíacos.*



**Bravio GN**  
20x20 / 8x8"  
201,3x201,3x7,4 mm  
LUX - USO 5  
HARD - USO 6  
BOLD  
V3



**Borda Mini Bravio GN**  
1,3x20 / 0,5x8"  
13x201,3x7,4 mm  
HARD - USO 6  
BOLD  
V3



# cannes<sup>+</sup>

Com o nome inspirado na cidade de Cannes, famosa por seu festival de cinema internacional, esta coleção traz peças versáteis que podem ser exploradas em ambientes internos e em piscinas. Esta coleção é intensa e proporciona um movimento único onde é aplicada. Se destaca por um conceito artístico causado por pinceladas largas e onduladas, com movimentos orgânicos em degradê de tons de azul. Uma coleção para entrar em cena.

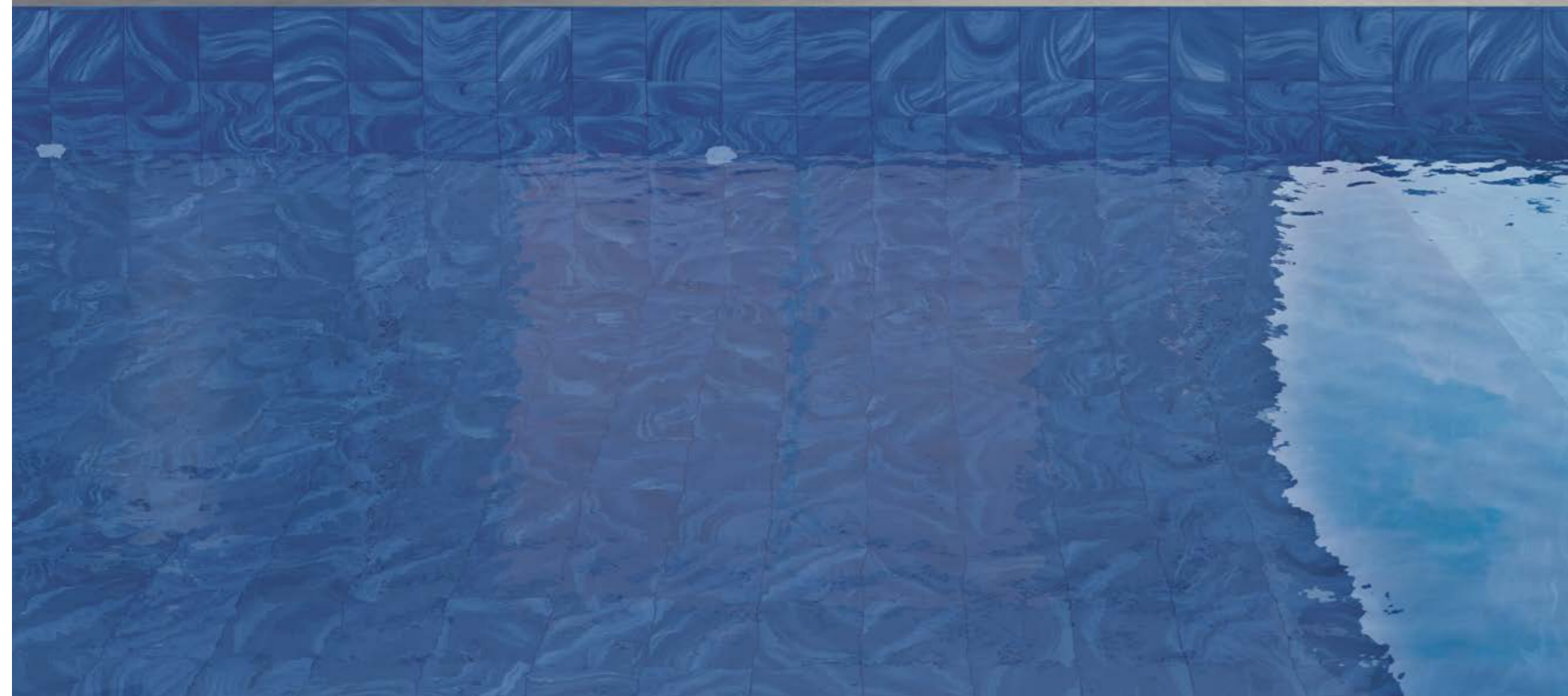
*Inspired by the city of Cannes, famous for its international film festival, this collection brings versatile pieces that can be explored indoors and in swimming pools. This collection is intense and provides a unique movement wherever it is installed. It stands out for its artistic concept, created by wide and wavy brushstrokes, with organic movement in degraded shades of blue. A collection to enter in scene.*

*Con su nombre inspirado en la ciudad de Cannes, famosa por su festival internacional de cine, esta colección presenta piezas versátiles que pueden ser utilizadas tanto en espacios interiores como en piscinas. Esta colección es intensa y proporciona un movimiento único donde es aplicada. Se destaca por un concepto artístico provocado por pinceladas anchas y onduladas, con movimientos orgánicos en degradados tonos de azul. Una colección para entrar en escena.*

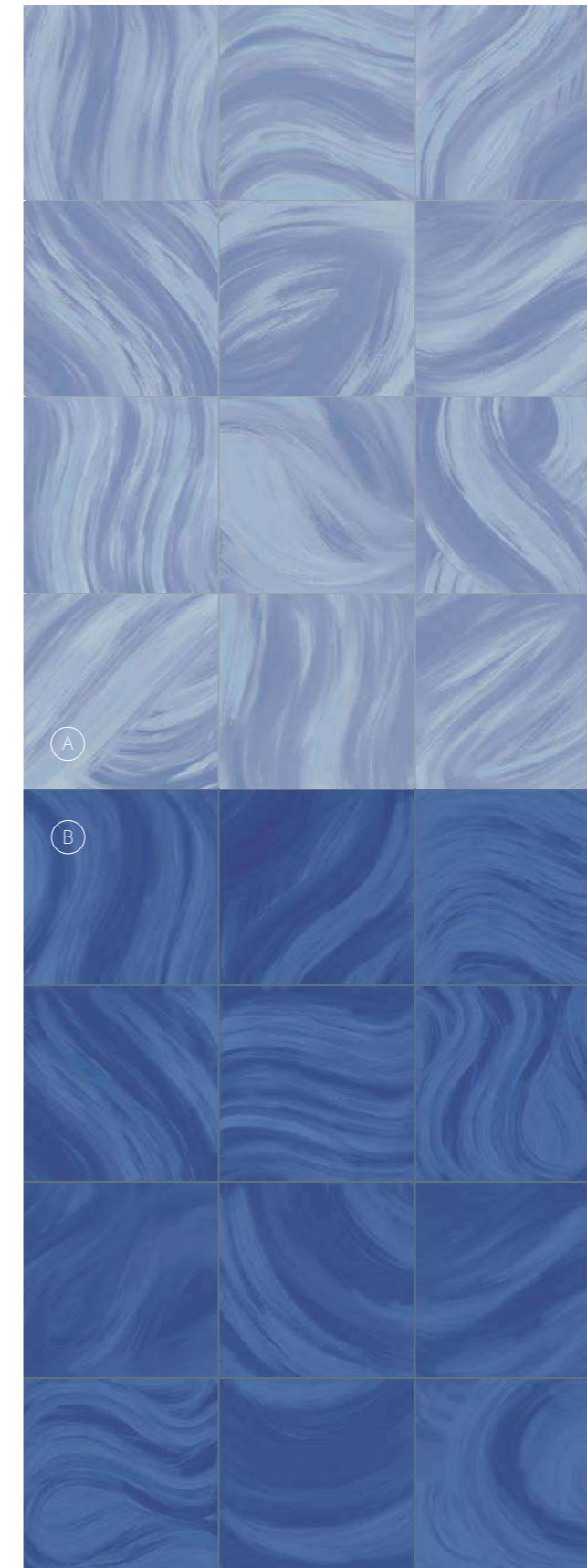




18



Cannes DBL LUX | HARD 20x20 / 8x8"    Scultore Decor GR MATTE 60x60 / 24x24"    Minimalismo Bruto GR HARD 100x100 / 39x39"



*Ondas  
para espaços  
de cinema.*

*Waves for cinema spaces .  
Olas para espacios de cine.*

Varição visual  
Shade Variation | Variación de tono

- (A) Cannes BL 20x20 / 8x8"
- (B) Cannes DBL 20x20 / 8x8"

19



**Cannes BL**  
20x20 / 8x8"  
201,3x201,3x7,4 mm  
LUX - USO 5  
HARD - USO 6  
BOLD  
V3



**Borda Mini Cannes BL**  
1,3x20 / 0,5x8"  
13x201,3x7,4 mm  
HARD - USO 6  
BOLD  
V3



**Cannes DBL**  
20x20 / 8x8"  
201,3x201,3x7,4 mm  
LUX - USO 5  
HARD - USO 6  
BOLD  
V3



**Borda Mini Cannes DBL**  
1,3x20 / 0,5x8"  
13x201,3x7,4 mm  
HARD - USO 6  
BOLD  
V3

# castellón

Inspirada na pedra Pulpis extraída da região montanhosa de Castellón, na Espanha, essa coleção traz riqueza de nuances de movimento. As peças hexagonais contam com relevos delicados, que ao rotacionar causam um efeito visual encantador. As peças em grandes formatos, combinadas com as decoradas, propiciam harmonia e requinte aos ambientes. Um clássico com design encantador.

*Inspired by the Pulpis stone extracted from the mountainous region of Castellón in Spain, this collection brings richness in nuances of movement. The hexagonal pieces have delicate reliefs, which when rotated cause a charming visual effect. Large format pieces, combined with the decorated ones, provide harmony and refinement to spaces. A classic with enchanting design.*

*Inspirada en la piedra Pulpis extraída de la región montañosa de Castellón en España, esta colección brinda riqueza de matices de movimiento. Las piezas hexagonales cuentan con delicados relieves, que al ser girados causan un encantador efecto visual. Las piezas en gran formato, combinadas con las decoradas, proporcionan armonía y elegancia a los ambientes. Un clásico con un diseño encantador.*



Castellón GR POL 80x160 / 31x63"

castellón

Porcelanato | Porcelain tile

*Um clássico de  
regiões montanhosas.*

*A classic of mountainous regions.  
Un clásico de regiones montañosas.*

**colorconnection**

Urban Brown



Bone White



23

Castellón Hexa BW MATTE 17,5x17,5 / 7x7"

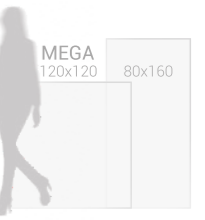
Castellón BW POL 80x160 / 31x63"

Moscou OFW NAT | HARD 100x100 / 39x39"

Marais Deca

# castellón

Porcelanato | Porcelain tile



**Castellón Hexa GR**  
17,5x17,5 / 7x7"  
174,4x174,4x7,4 mm  
MATTE  
BOLD  
V3 - USO 2



**Castellón Hexa BE**  
17,5x17,5 / 7x7"  
174,4x174,4x7,4 mm  
MATTE  
BOLD  
V3 - USO 2



**Castellón Hexa BW**  
17,5x17,5 / 7x7"  
174,4x174,4x7,4 mm  
MATTE  
BOLD  
V3 - USO 2

24



Variação visual  
Shade Variation | Variación de tono

(A) **Castellón GR 120x120 / 47x47"**



**Castellón GR**  
80x160 / 31x63"  
800,0x1600,0x10,0mm  
POL - USO 5   
RET  
V3



**Castellón BE**  
80x160 / 31x63"  
800,0x1600,0x10,0mm  
POL - USO 5   
RET  
V3



**Castellón BW**  
80x160 / 31x63"  
800,0x1600,0x10,0mm  
POL - USO 4   
RET  
V3

25



**Castellón GR**  
120x120 / 47x47"  
1200,0x1200,0x10,0mm  
POL - USO 5   
NAT - USO 6   
RET  
V3



**Castellón BE**  
120x120 / 47x47"  
1200,0x1200,0x10,0mm  
POL - USO 5   
NAT - USO 6   
RET  
V3



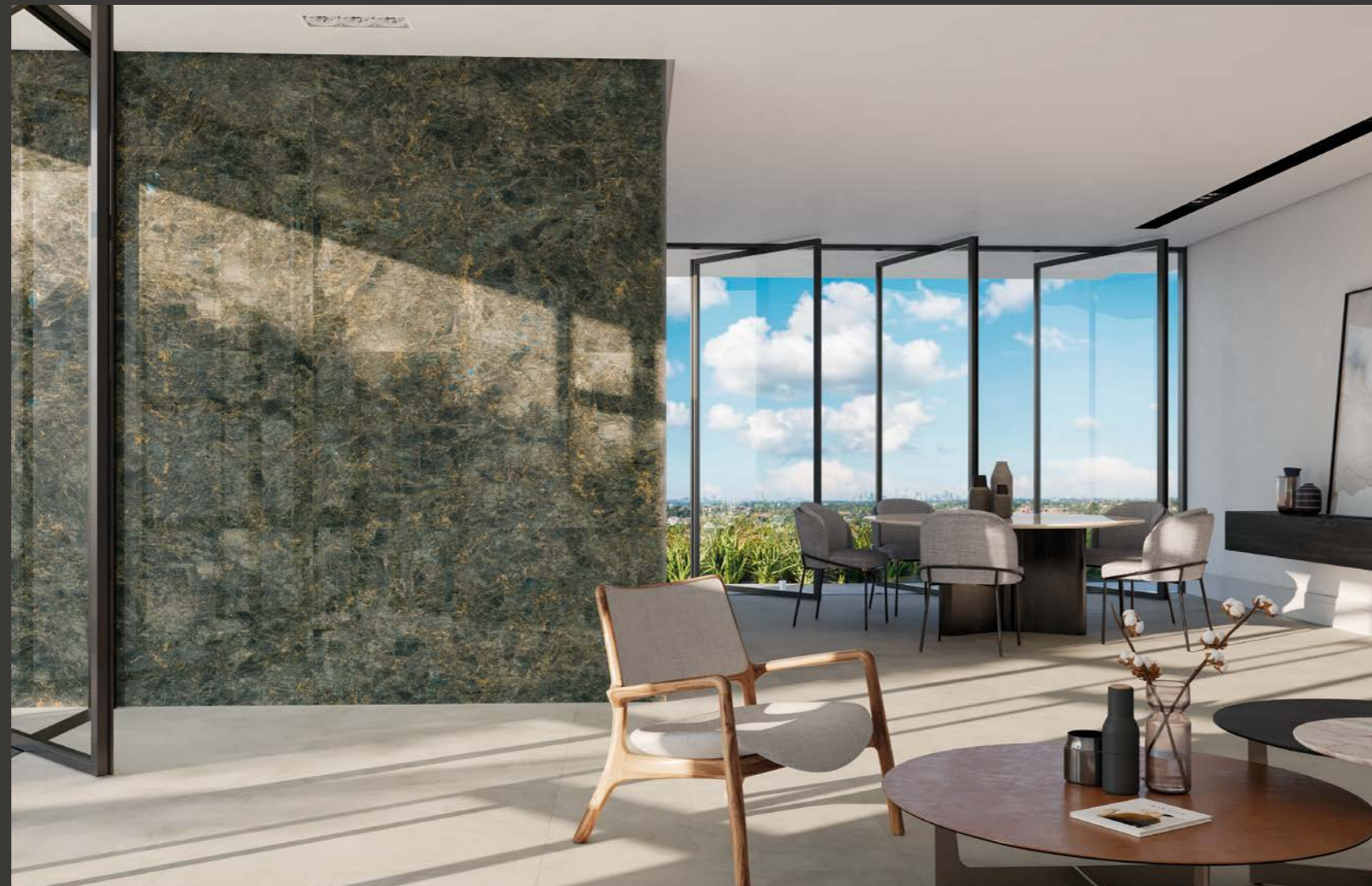
**Castellón BW**  
120x120 / 47x47"  
1200,0x1200,0x10,0mm  
POL - USO 4   
NAT - USO 5   
RET  
V3

# cênica+

Uma pedra para grandes espetáculos.

A stone for great spectacles.  
Una piedra para grandes espectáculos.

A cenografia é a arte por trás dos grandes espetáculos. A coleção Cênica foi criada para ser palco de momentos marcantes. As peças são inspiradas na pedra Labradorite, original da região de Labrador, no noroeste do Canadá. Seu reflexo superficial lembra manchas oxidadas, em um jogo de cores que simula o efeito de translucência.



Cênica DGN POL 80x160 / 32x63" Moscou OFW NAT 100x100 / 39x39"



Satin: toque de seda.  
Permita-se sentir.

## colorconnection

Fresh Green

Satin: touch of silk. Allow yourself to feel.  
Satin: toque de seda. Permitase sentir.

Scenography is the art behind great shows. The Cênica collection was created to be the stage of remarkable moments. The pieces are inspired by the Labradorite stone, originally from the Labrador region in northwest Canada. Its superficial reflection resembles oxidized stains, in a work of colors that simulates a translucent effect.

La escenografía es el arte detrás de los grandes espectáculos. La colección Cênica fue creada para ser el escenario de momentos relevantes. Las piezas están inspiradas en la piedra Labradorite, original de la región de Labrador en el noroeste de Canadá. Su reflejo superficial se asemeja a las manchas oxidadas, en un juego de colores que muestra el efecto de la translucidez.



Cênica DGN  
80x160 / 31x63"  
800,0x1600,0x10,0mm  
POL - SATIN   
RET  
V3 - USO 4

# dominique

A coleção Dominique evidencia os calcários extraídos da região dos lagos de Bonifácio, na França. Seu nome é uma homenagem à igreja de pedra que se tornou monumento na localidade, Saint Dominique. As peças contam com tons e veios alternados de bege e cinza equilibrados, com traços irregulares que relembram restos fósseis de conchas gravadas em pedras naturais.

*The Dominique collection highlights the limestones extracted from the Bonifacio lake region in France. Its name is a tribute to the stone church that became a monument in the locality, Saint Dominique. The pieces have alternating shades and veins of balanced beige and gray, with irregular lines reminiscent of fossil remains of shells engraved in natural stones.*

*En la colección de Dominique se destacan las calizas extraídas de la región de los lagos de Bonifacio en Francia. Su nombre es un homenaje a la iglesia de piedra que se convirtió en monumento en la localidad de Saint Dominique. Las piezas presentan tonalidades y vetas alternadas de beige y gris bien equilibrados, con trazos irregulares que recuerdan los restos fósiles de conchas grabadas en piedras naturales.*



*A história  
presente em detalhes.*

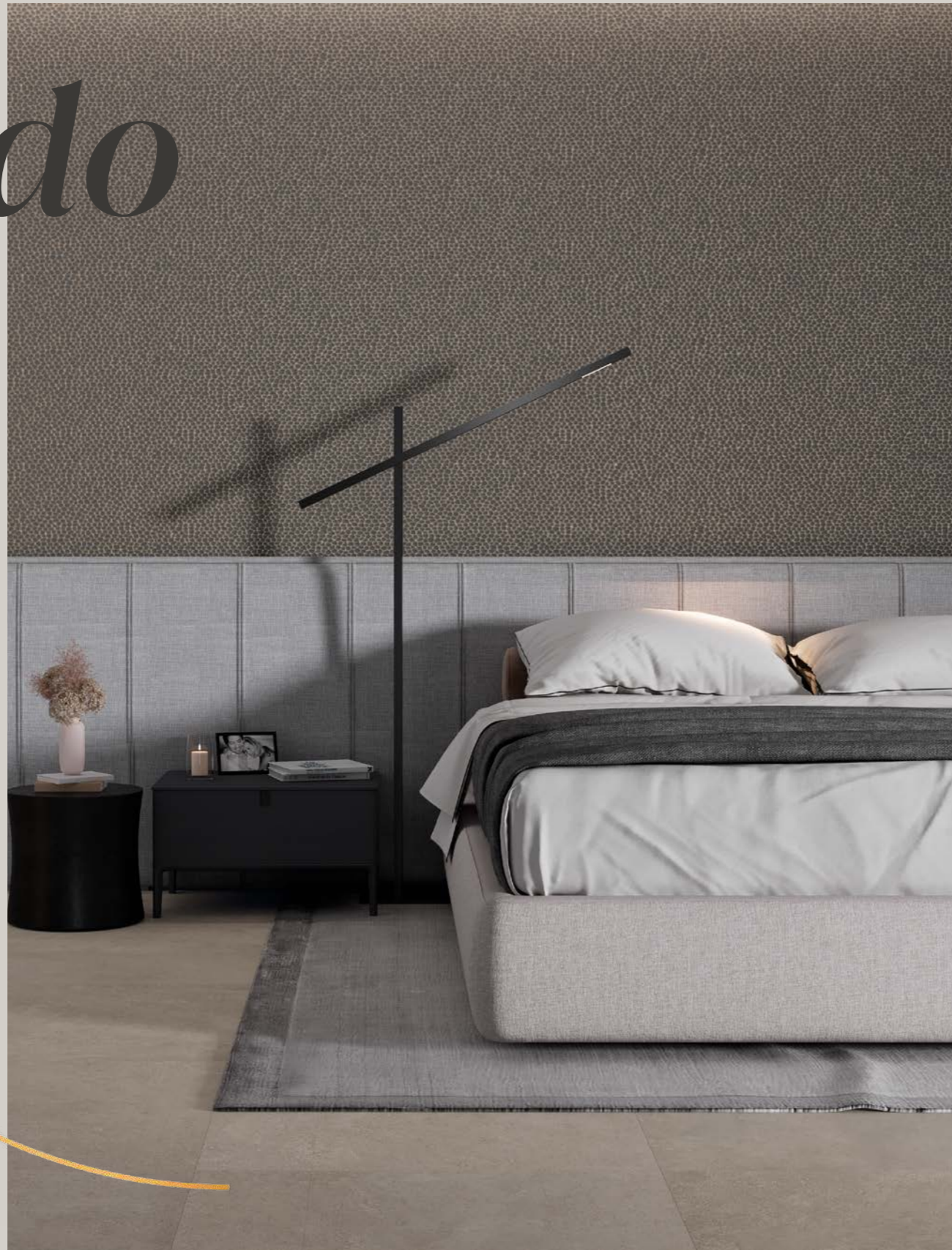
*History present in detail.  
La historia presente en detalles.*



**Dominique GR**  
80x80 / 31x31"  
800,0x800,0x10,2mm  
NAT - USO 5   
HARD - USO 6   
RET  
V3

Dominique GR NAT 80x80 / 31x31"

# enredo



Enredo Steel DBW MLX 30x120 / 12x47" Dominique GR NAT 80x80 / 31x31"

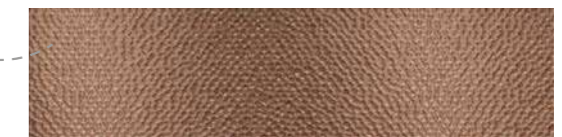
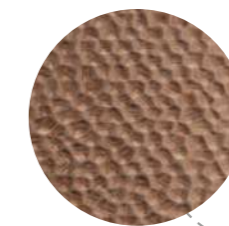
Uma trama envolvente é o que fascina e gera emoção. Enredo, foi criada para fazer parte dos momentos que são vividos nos espaços reais. Inspirada nos trabalhos de entalhe, os produtos enaltecem o trabalho manual, trazendo a naturalidade do imperfeito. O metal ganha notoriedade nesta coleção.

*Detalhes e texturas metálicas para o espetáculo da vida.*

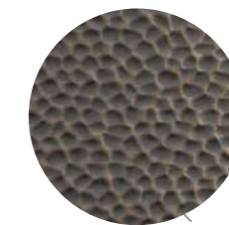
*Metallic details and textures for the spectacle of life.  
Detalles y texturas metálicas para el espectáculo de la vida.*

*An engaging plot is what fascinates and generates emotion. Enredo was created to be part of the moments that are lived in real spaces. Inspired by carvings, the products enhance manual labor, bringing out the naturalness of being imperfect. Metal gains notoriety in this collection.*

*Una trama atractiva es lo que fascina y genera emoción. Enredo nace para ser parte de los momentos que se viven en espacios reales. Inspirados en trabajos de tallado, los productos realzan el trabajo manual, aportando la naturalidad de lo imperfecto. El metal gana notoriedad en esta colección.*



**Enredo Steel GD**  
30x120 / 12x47"  
291,0x1170,0x10,0mm  
MLX   
RET  
V2 - USO 2



**Enredo Steel DBW**  
30x120 / 12x47"  
291,0x1170,0x10,0mm  
MLX   
RET  
V2 - USO 2





# fiction<sup>+</sup>

Uma criação imaginária que explora a fantasia, assim como a ficção. A coleção Fiction, enaltece linhas ininterruptas em ondas, que criam uma volumetria perceptível ao olhar, mas quase imperceptível ao toque. Esses traços se tornam protagonistas no produto causando uma ilusão de óptica. Um efeito que só é possível devido a uma tecnologia que permite que as linhas sejam esculpidas na própria massa do porcelanato técnico, garantindo resistência, textura e design. Fiction pode ser explorada em paredes e pavimentos.



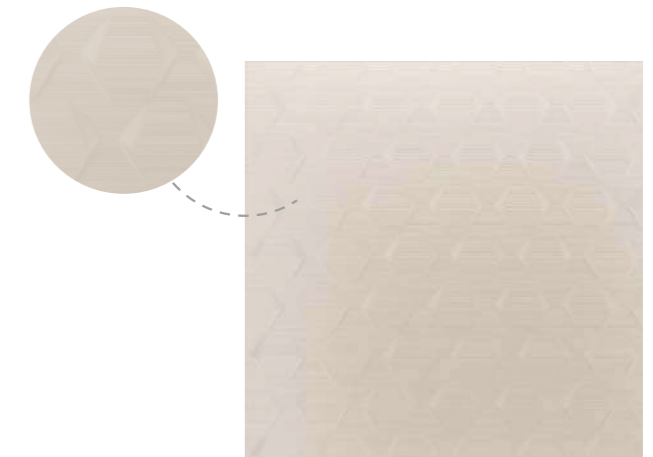
Fiction SBE NAT 90x90 / 36x36" Moscou OFW HARD 100x100 / 39x39"

*Linhas que causam ilusão de óptica e a sensação de alto relevo.*

*Lines that cause optical illusions and the sensation of high relief.  
Líneas que causan ilusión óptica y la sensación de alto relieve.*

*An imaginary creation that explores fantasy as well as fiction. The Fiction collection enhances uninterrupted lines in waves, which create a volumetry perceptible to the eye, but almost invisible to the touch. These traces become protagonists in the product causing an optical illusion. An effect that is only possible because of a technology that allows the lines to be sculpted in the technical porcelain tile body, guaranteeing resistance, texture and design. Fiction can be explored on walls and floors.*

*Una creación imaginaria que explora tanto la fantasía como la ficción. La colección Fiction, realza las líneas continuas en ondas, que crean una volumetria perceptible a la vista, pero casi imperceptible al tacto. Estas huellas se convierten en protagonistas del producto causando una ilusión óptica. Un efecto que solo es posible gracias a una tecnología que permite que las líneas sean esculpidas en la propia masa del porcelanato técnico, garantizando resistencia, textura y diseño. Fiction puede ser utilizada en paredes y en pisos.*



**Fiction SBE**  
90x90 / 36x36"  
898,0x898,0x10,0 mm  
NAT   
RET   
V2 - USO 4

# heavy<sup>+</sup>

Como o próprio nome evidencia: uma coleção de metal com visual intenso. Heavy traz a combinação de uma chapa metálica em sintonia com a madeira. Em dois formatos, destaca o azul escuro, expressando poder e elegância.

34

*As the name itself shows: a metal collection with an intense look. Heavy brings the combination of a metal plate in tune with wood. In two formats, the collection highlights dark blue, expressing power and elegance.*

*Como su propio nombre indica: una colección de metal con un visual intenso. Heavy trae la combinación de una placa de metal a tono con la madera. En dos formatos, realza el azul oscuro, expresando poder y elegancia.*



35

Heavy Metal DBL NAT 80x160 / 31x63"

Soberano WH POL 120x120 / 47x47"

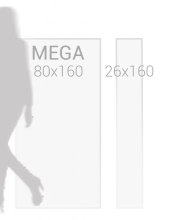
Mount Clemo NAT 100x100 / 39x39"

heavy



Heavy Wood DBL NAT 26x160 / 10x63"

Porcelanato | Porcelain tile



*Metal pesado em  
harmonia com a madeira.*

*Heavy metal in harmony with wood.  
Metal pesado en armonía con la madera.*

37



**Heavy Metal DBL**  
80x160 / 31x63"  
800,0x1600,0x10,0mm  
NAT   
RET   
V3 - USO 5



**Heavy Wood DBL**  
26x160 / 10x63"  
260,0x1600,0x10,0mm  
NAT   
RET   
V3 - USO 5

Legenda de ícones:  Junta Seca

 Monocálibre

 Coleção exclusiva para Lojas Portinari Concept.

# *intuitive*<sup>+</sup>

Mesmo que involuntariamente ou inconscientemente, todos possuem uma intuição. Esta coleção foi criada, para estimular os instintos, seja para o toque ou para criar paginações diferenciadas com as peças especiais em formato de flechas. Com ângulos abertos e relevos marcantes, Intuitive é uma coleção que traz o metal em cores elegantes e modernas. São relevos longilíneos com linhas principais em "zigue-zague" e texturas delicadas por todas as peças.

38



*Even if involuntarily or unconsciously, everyone has an intuition. This collection was created to stimulate instincts, either to touch or to create differentiated designs with the special pieces in the shape of arrows. With open angles and striking reliefs, Intuitive is a collection that brings metal in elegant and modern colors. They are long lined reliefs with main lines in "zigzag" and delicate textures in all the pieces.*

*Aunque sea involuntaria o inconscientemente, todo el mundo tiene una intuición. Esta colección fue creada, para estimular los instintos, ya sea para tocar o para crear configuraciones diferentes con las piezas especiales en forma de flechas. Con ángulos abiertos y relieves llamativos, Intuitive es una colección que trae el metal en colores elegantes y modernos. Son prolongados relieves con líneas principales en "zigzag" y delicadas texturas para todas las piezas.*

39

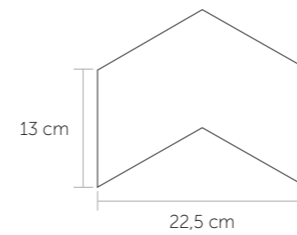


Intuitive Max Steel GD MLX 30x120 / 12x47" Mozart SGR NAT 80x160 / 31x63" Recital BE ACT 160x320 / 63x126"



*Estimule os instintos  
para criar e tocar.*

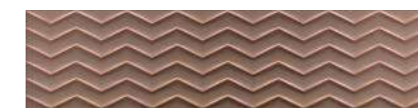
*Stimulate instincts to create and touch.  
Estimule los instintos para crear y tocar.*



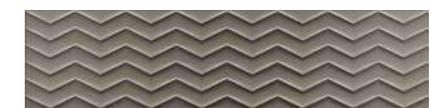
**Intuitive Mini Steel GD**  
13x22,50 / 5x9"  
130,0x225,0x7,4 mm  
MLX  
BOLD  
V2 - USO 2



**Intuitive Mini Steel DBW**  
13x22,50 / 5x9"  
130,0x225,0x7,4 mm  
MLX  
BOLD  
V2 - USO 2



**Intuitive Max Steel GD**  
30x120 / 12x47"  
291,0x1170,0x10,0mm  
MLX  
RET  
V2 - USO 2



**Intuitive Max Steel DBW**  
30x120 / 12x47"  
291,0x1170,0x10,0mm  
MLX  
RET  
V2 - USO 2

# lanquin<sup>+</sup>

Águas cristalinas envoltas por uma encantadora floresta tropical fazem parte da paisagem estonteante de Lanquin, na Guatemala. Inspirada nesse cenário, a coleção Lanquin desperta a sensação de paraíso particular através da sua tonalidade verde, que é suave e calma. As peças encantam pelo seu acabamento lapado, que induz ao toque.



Lanquin GN LAP 100x100 / 39x39"

Porcelanato | Porcelain tile



*Um paraíso particular.*

*A private paradise.  
Un paraíso particular.*

Variação visual  
Shade Variation | Variación de tono

(A) Lanquin GN 100x100 / 39x39"

*Crystal clear waters surrounded by a charming rainforest are part of the stunning landscape of Lanquin, Guatemala. Inspired by this scenario, the Lanquin collection awakens the feeling of a private paradise through its green hue, which is soft and calm. The pieces enchant by their lapato finish, which induces touch.*

*Aguas cristalinas rodeadas de un encantador bosque tropical forman parte del impresionante paisaje de Lanquin, en Guatemala. Inspirada en este escenario, la colección Lanquin despierta la sensación de un paraíso particular a través de su suave y tranquila tonalidad de verde. Las piezas encantan por su acabado lapeado, que induce al tacto.*



**Lanquin GN**  
100x100 / 39x39"  
1000,0x1000,0x10,8mm  
LAP ■■■  
RET ■■■  
V3 - USO 5



Nada como ter um espaço ideal para relaxar e se reconectar. A coleção Lounge possibilita se transportar para lugares inimagináveis. Inspirada na pedra Perlino Gray, as peças dessa coleção destacam tons de cinzas com veios e pequenos fragmentos que resultam em uma beleza singular.

*Tons de cinza que encantam.*

*Shades of gray that enchant.  
Tonos de gris que encantan.*

*There is nothing like having an ideal space to relax and reconnect. The Lounge collection makes it possible to transport yourself to unimaginable places. Inspired by the Perlino Gray stone, the pieces in this collection highlight shades of gray with veins and small fragments that result in an extraordinary beauty.*

*Nada como tener un espacio ideal para relajarse y reconectarse. La colección Lounge permite transportarse a lugares inimaginables. Inspiradas en la piedra Perlino Gray, las piezas de esta colección resaltan tonos de gris con vetas y pequeños fragmentos que dan como resultado una belleza única.*

# lounge



**Lounge SGR**  
90x90 / 36x36"  
877,0x877,0x10,8 mm  
NAT - USO 5   
HARD - USO 6   
RET  
V3



**Lounge GR**  
90x90 / 36x36"  
877,0x877,0x10,8 mm  
NAT - USO 5   
HARD - USO 6   
RET  
V3

# macramê

Tramas que se encontram e se sobrepõem através da tecelagem manual resultam em um relevo delicado e linear. A coleção Macramê é inspirada na técnica de tecelagem artesanal que consiste no uso de nós para criar franjas e barras em lençóis e toalhas. O que deixa essa coleção ainda mais encantadora, são as cores e formato das peças. Em formato de trapézio e em tons pastel, possibilitam combinações delicadas e únicas.

*Wefts that meet and overlap through manual weaving result in a delicate and linear relief. The Macramê collection is inspired by the artisan weaving technique which consists of using knotting methods to create bedsheets and towels. What makes this collection even more charming, are the colors and shape of the pieces. Trapezoid-shaped and in pastel colors, they allow delicate and unique combinations.*

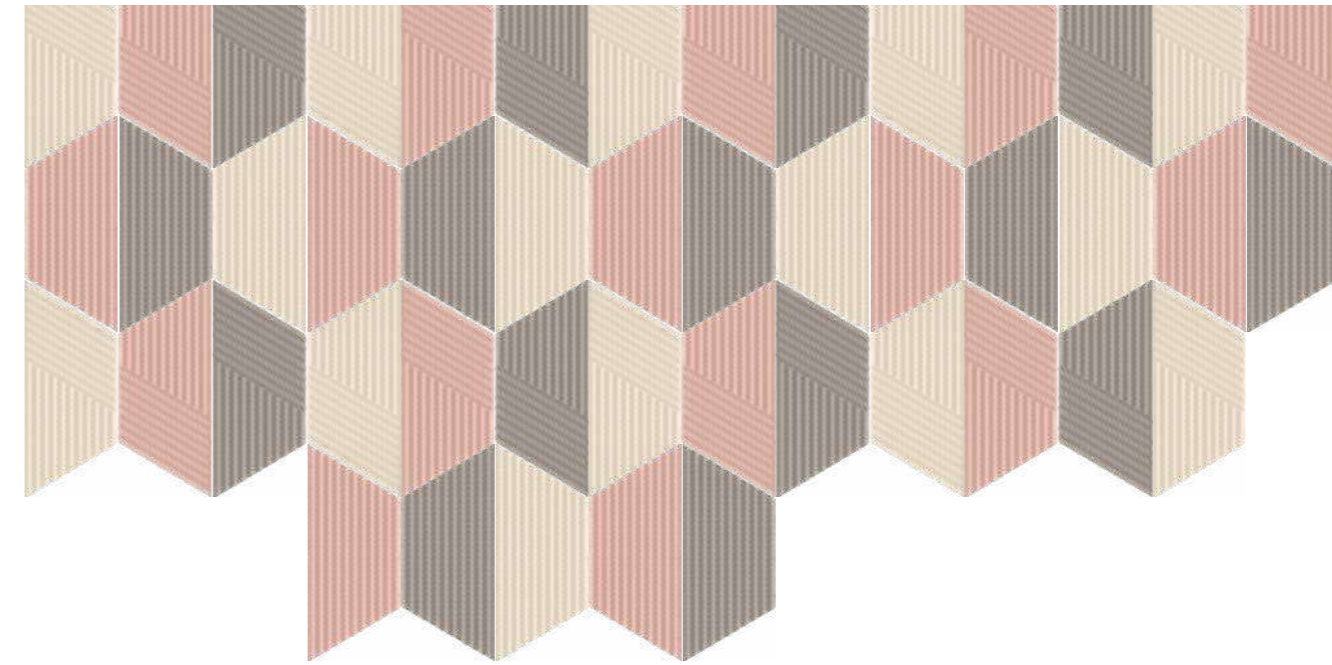
*Las tramas que se encuentran y se superponen a través del tejido manual dan como resultado un relieve delicado y lineal. La colección Macramê se inspira en la técnica de tejido artesanal que consiste en utilizar nudos para crear flecos y barras en las sábanas y toallas. Lo que hace esta colección aún más encantadora, son los colores y la forma de las piezas. En forma trapezoidal y en colores pasteles, permiten combinaciones únicas y delicadas.*





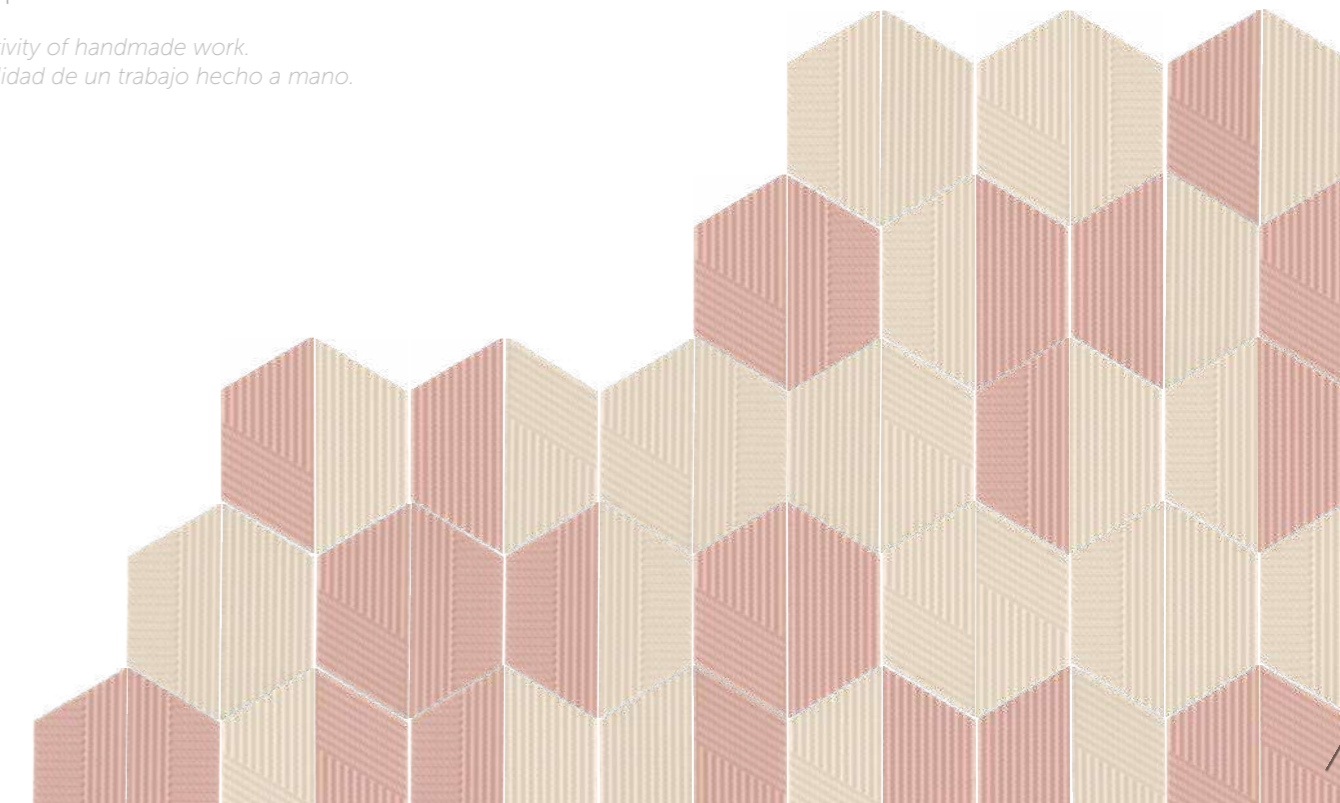


Macramê Tra Dec 1 | Dec 2 | Dec 3 SBE MATTE 8,5x20 / 3x8" Castellón GR POL 120x120 / 47x47"



*A sensibilidade de um  
trabalho feito a mão.*

*The sensitivity of handmade work.  
La sensibilidad de un trabajo hecho a mano.*






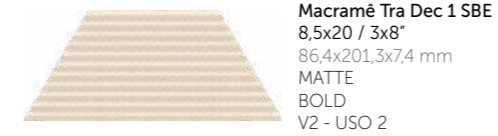


## Composições delicadas

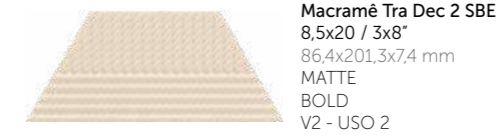
Delicate compositions.  
Composiciones delicadas.

### colorconnection

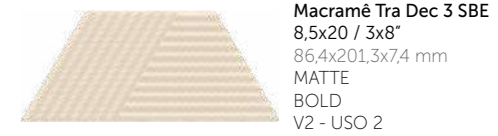
- Bone White 
- Warm Gray 
- Urban Brown 



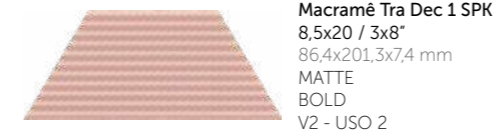
**Macramê Tra Dec 1 SBE**  
8,5x20 / 3x8"  
86,4x201,3x7,4 mm  
MATTE  
BOLD  
V2 - USO 2



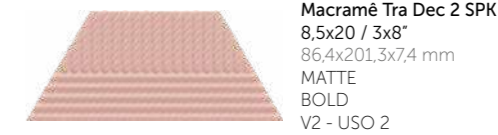
**Macramê Tra Dec 2 SBE**  
8,5x20 / 3x8"  
86,4x201,3x7,4 mm  
MATTE  
BOLD  
V2 - USO 2



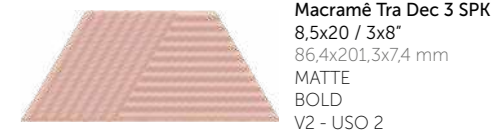
**Macramê Tra Dec 3 SBE**  
8,5x20 / 3x8"  
86,4x201,3x7,4 mm  
MATTE  
BOLD  
V2 - USO 2



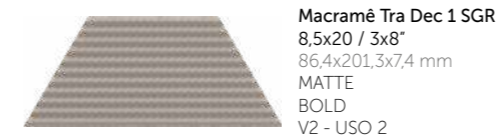
**Macramê Tra Dec 1 SPK**  
8,5x20 / 3x8"  
86,4x201,3x7,4 mm  
MATTE  
BOLD  
V2 - USO 2



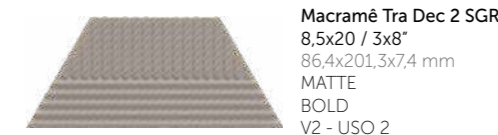
**Macramê Tra Dec 2 SPK**  
8,5x20 / 3x8"  
86,4x201,3x7,4 mm  
MATTE  
BOLD  
V2 - USO 2



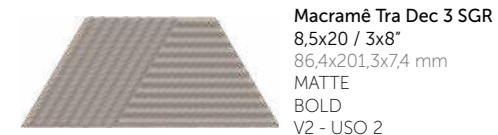
**Macramê Tra Dec 3 SPK**  
8,5x20 / 3x8"  
86,4x201,3x7,4 mm  
MATTE  
BOLD  
V2 - USO 2



**Macramê Tra Dec 1 SGR**  
8,5x20 / 3x8"  
86,4x201,3x7,4 mm  
MATTE  
BOLD  
V2 - USO 2



**Macramê Tra Dec 2 SGR**  
8,5x20 / 3x8"  
86,4x201,3x7,4 mm  
MATTE  
BOLD  
V2 - USO 2



**Macramê Tra Dec 3 SGR**  
8,5x20 / 3x8"  
86,4x201,3x7,4 mm  
MATTE  
BOLD  
V2 - USO 2

# minimalismo bruto

A coleção Minimalismo Bruto faz a conexão de manifestações modernistas. O brutalismo resgata a aparência do concreto na sua essência e o minimalismo possui uma linguagem que reduz ao máximo os elementos de forma refinada. Assim como as obras brutalistas, as peças decoradas são imponentes e destacam formas geométricas puras. Uma coleção com o conceito de "less is more".

*The Minimalismo Bruto collection connects modernist manifestations. Brutalism rescues the appearance of concrete in its essence and minimalism has a language that reduces the elements in a refined way to the maximum. Like brutalist work, the decorated pieces are imposing and formed by pure geometric shapes. A collection with the concept of "less is more".*

*La colección Minimalismo Bruto conecta las manifestaciones modernistas. El brutalismo rescata la apariencia del hormigón en su esencia y el minimalismo tiene un lenguaje que reduce al máximo los elementos de forma refinada. Así como las obras brutalistas, las piezas decoradas son imponentes y están basadas en formas geométricas puras. Una colección con el concepto de "menos es más".*

# minimalismo bruto

*O brutalismo do concreto em  
uma linguagem minimalista.*

*The brutalism of concrete in a minimalist language.  
La robustez del cemento en un lenguaje minimalista.*

## colorconnection

|                 |   |
|-----------------|---|
| Warm Gray       | ■ |
| Natural Honey   | ■ |
| Essential Black | ■ |

Porcelanato | Porcelain tile



54

55

Minimalismo Bruto Decor Steel DGR MLX 33x100 / 13x39"

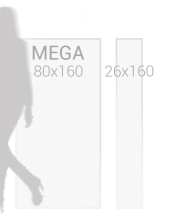
Nidus SBE NAT 26x160 / 10x63"

Monte Etna Marble BK POL 80x160 / 31x63"

⊕ Coleção exclusiva para Lojas Portinari Concept.

Metals Deca

# minimalismo bruto



## Parede | Wall tile



**Minimalismo Bruto Decor WH**  
33x100 / 13x39"  
333,0x1000,0x11,0mm  
MATTE   
RET  
V2 - USO 1



**Minimalismo Bruto Decor MIX**  
33x100 / 13x39"  
333,0x1000,0x11,0mm  
MATTE   
RET  
V2 - USO 1

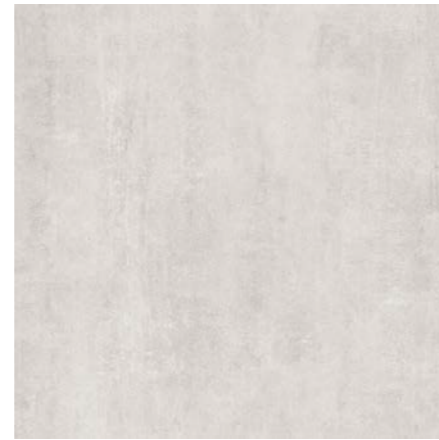


**Minimalismo Bruto Decor GR**  
33x100 / 13x39"  
333,0x1000,0x11,0mm  
MATTE   
RET  
V2 - USO 1

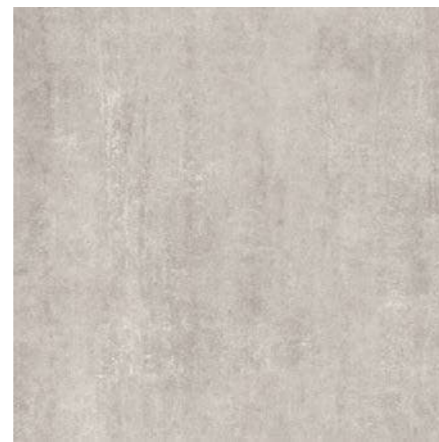


**Minimalismo Bruto Decor Steel DGR**  
33x100 / 13x39"  
333,0x1000,0x11,0mm  
MLX   
RET  
V2 - USO 1

## Porcelanato | Porcelain tile



**Minimalismo Bruto SGR**  
100x100 / 39x39"  
1000,0x1000,0x10,8mm  
NAT   
HARD   
RET  
V3 - USO 6



**Minimalismo Bruto GR**  
100x100 / 39x39"  
1000,0x1000,0x10,8mm  
NAT   
HARD   
RET  
V3 - USO 6



Variação visual  
Shade Variation | Variación de tono

Minimalismo Bruto Concret DGR 26x160 / 10x63"

## Porcelanato | Porcelain tile



**Minimalismo Bruto Concret DGR**  
80x160 / 31x63"  
800,0x1600,0x10,0mm  
NAT   
RET  
V3 - USO 5



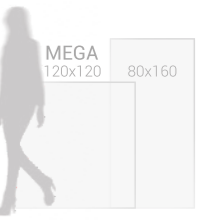
**Minimalismo Bruto Concret DGR**  
26x160 / 10x63"  
260,0x1600,0x10,0mm  
NAT   
RET  
V3 - USO 5

# monte etna

Inspirada nas pedras vulcânicas, a coleção Monte Etna explora superfícies brutas, criando a conexão entre o ambiente e as propriedades que a pedra recorda. Seu nome remete a um dos maiores vulcões do mundo, situado na parte oriental da Sicília, na Itália. As peças especiais dessa coleção contam com relevos lineares, possibilitando diversas paginações e um efeito óptico único.

*Inspired by volcanic stones, the Monte Etna collection explores rough surfaces, creating the connection between the environment and the properties that the stone recalls. Its name refers to one of the largest volcanoes in the world, located in the eastern part of Sicily, in Italy. The special pieces in this collection have linear reliefs, allowing for several combinations and a unique optical effect.*

*Inspirada en las piedras volcánicas, la colección del Monte Etna explora las superficies rústicas, creando la conexión entre el entorno y las propiedades que la piedra recuerda. Su nombre se refiere a uno de los mayores volcanes del mundo, situado al este de Sicilia, Italia. Las piezas especiales de esta colección tienen relieves lineales, lo que permite varias configuraciones y un efecto óptico único.*



*A imponência das pedras vulcânicas com efeitos óticos.*

*The magnificence of volcanic rocks with optical effects.  
La imponencia de las piedras volcánicas con efectos ópticos.*



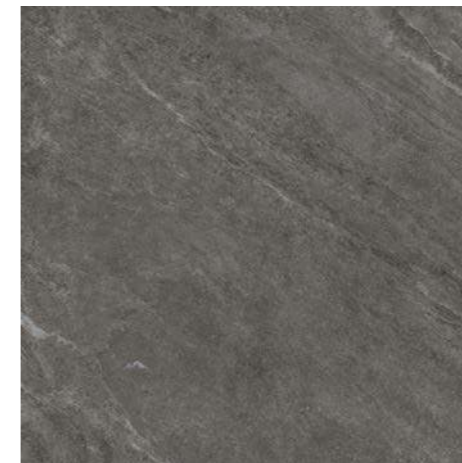
**Monte Etna Decor DGR**  
60x60 / 24x24"  
584,0x584,0x9,5mm  
MATTE  
RET  
V2 - USO 2



**Monte Etna Decor BK MIX**  
60x60 / 24x24"  
584,0x584,0x9,5mm  
MATTE  
RET  
V2 - USO 2



**Monte Etna DGR**  
120x120 / 47x47"  
1200,0x1200,0x10,0mm  
NAT - USO 5   
HARD - USO 6   
RET  
V3



**Monte Etna BK**  
120x120 / 47x47"  
1200,0x1200,0x10,0mm  
NAT - USO 5   
HARD - USO 6   
RET  
V3



**Monte Etna Marble BK**  
80x160 / 31x63"  
800,0x1600,0x10,0mm  
POL   
RET  
V3 - USO 4

Monte Etna Decor DGR MATTE 60x60 / 24x24"

# moscou

Uma coleção super urbana, assim como uma das cidades mais cosmopolitas do mundo: Moscou. As peças são da categoria de produto Pietra Portinari Prime, que além da resistência superior, por ser um porcelanato técnico, se destaca pela beleza do seu design em impressão digital. Um cimento neutro e homogêneo, com uma proposta visual uniforme, com nuances delicadas de movimento. Ideal para ambientes de grande circulação, como as grandes metrópoles.



Moscou OFW HARD | POL 100x100 / 39x39" Monte Etna Marble BK POL 80x160 / 31x63" Castellón Hexa GR MATTE 17,5x17,5 / 7x7"

**Pietra Portinari Prime**  
Porcelanato Técnico  
Design de alta performance

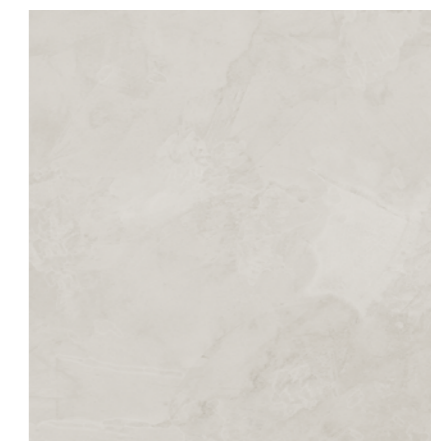



*Design e resistência  
para altíssimo tráfego.*

*Design and resistance for heavy traffic.  
Diseño y resistencia para altísimo tránsito.*

*An extremely urban collection, as well as one of the most cosmopolitan cities in the world: Moscow. The pieces are from the Pietra Portinari Prime product category, which in addition to its superior resistance, for being a technical porcelain tile, stands out for the beauty of its design in digital printing. A neutral and homogeneous cement, with a visually uniform proposal, with delicate nuances of movement. Ideal for areas of intense traffic, as large cities.*

*Una colección súper urbana, así como una de las ciudades más cosmopolitas del mundo: Moscú. Las piezas pertenecen a la categoría de productos Pietra Portinari Prime, que además de su resistencia superior, por ser un porcelanato técnico, se destaca por la belleza de su diseño en la impresión digital. Un cemento neutro y homogéneo, con una propuesta visual uniforme, con delicados matices de movimiento. Ideal para ambientes lo cual poseen alta circulación, como las grandes ciudades.*



**Moscou OFW**  
100x100 / 39x39"  
1000,0x1000,0x11,0mm  
POL / NAT / HARD   
RET  
V3 - USO PP

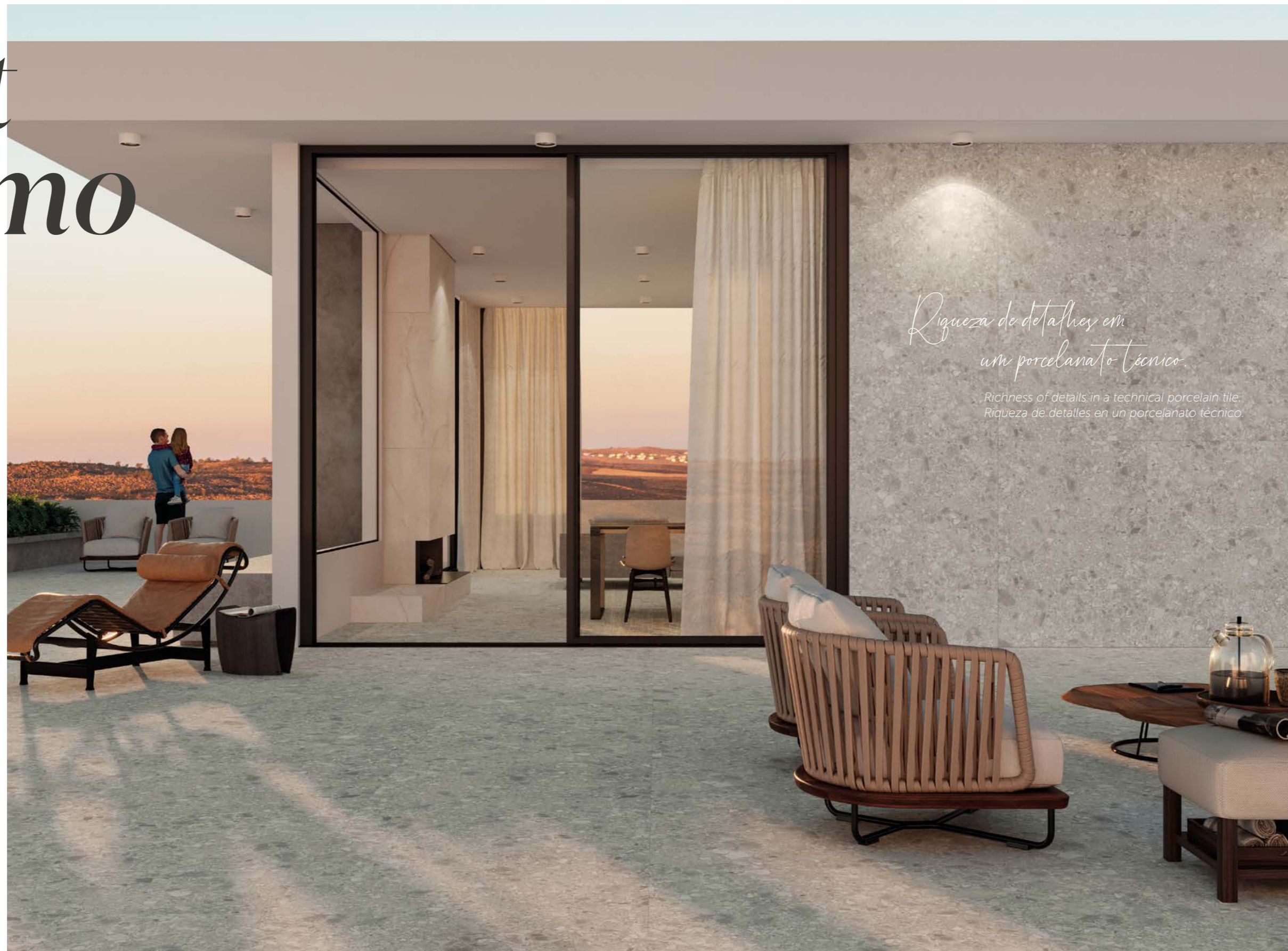


# mount cleo

Radiante e com luz própria, esta coleção é inspirada no Ceppo di Gré extraído nas encostas do Mount Clemo. A principal característica visual dessa pedra é sua composição feita por cascalhos de diferentes tamanhos e tonalidades. Aliada à resistência da categoria de produto Pietra Portinari Prime, essa coleção rica em design, pode ser usada em ambientes residenciais e ideal para espaços de altíssimo tráfego.

*Radiant, with its own light, this collection is inspired by the Ceppo di Gré extracted from the slopes of Mount Clemo. The main visual characteristic of this stone is its composition made by gravels of different sizes and shades. Allied to the resistance of the product category Pietra Portinari Prime, this design-rich collection can be used in residential areas and areas of intense traffic.*

*Radiante y con luz propia, esta colección se inspira en el Ceppo di Gré extraído de las laderas del Monte Clemo. La principal característica visual de esta piedra es su composición a base de grava de diferentes tamaños y tonalidades. Combinada con la fuerza de la categoría de productos Pietra Portinari Prime, esta colección rica en diseño puede ser utilizada en ambientes residenciales y es ideal para espacios de alto tráfico.*



*Riqueza de detalhes em  
um porcelanato técnico.*

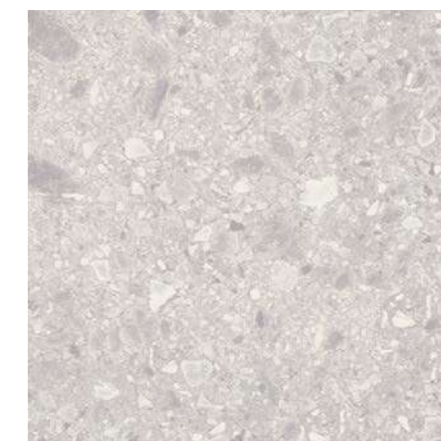
*Richness of details in a technical porcelain tile.  
Riqueza de detalles en un porcelanato técnico.*


**Pietra Portinari Prime**  
Porcelanato Técnico  
Design de alta performance



GRANDE  
100x100

65



**Mount Clemo SGR**  
100x100 / 39x39"  
1000,0x1000,0x110mm  
POL / NAT / HARD   
RET  
V3 - USO PP

Mount Clemo SGR HARD 100x100 / 39x39"

# mozart<sup>+</sup>

Ambientes clássicos merecem a sensibilidade e elegância desta coleção. Com o nome inspirado no influente compositor austríaco do período clássico, as peças despertam encanto e sofisticação. A riqueza de nuances e o tom suave de cinza é incrementado com delicados veios dourados.

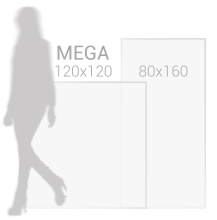
*Classic spaces deserve the sensitivity and elegance of this collection. With the name inspired by the influential Austrian composer of the classical period, the pieces provoke charm and sophistication. The richness of nuances and the soft tone of gray is enhanced with delicate golden veins.*



*Los ambientes clásicos merecen la sensibilidad y la elegancia de esta colección. Con el nombre inspirado en el influyente compositor austríaco de la época clásica, las piezas despiertan encanto y sofisticación. La riqueza de matices y la suave tonalidad del gris se realzan con delicadas vetas doradas.*



*Um clássico com  
sensibilidade e elegância.*

*A classic with sensitivity and elegance.  
Un clásico con sensibilidad y elegancia.*



**Mozart SGR**  
80x160 / 31x63"  
800,0x1600,0x10,0mm  
POL    
RET  
V3 - USO 5



**Mozart SGR**  
120x120 / 47x47"  
1200,0x1200,0x10,0mm  
POL - USO 5    
NAT - USO 6    
RET  
V3

# nidus

Cada vez mais as casas estão se tornando verdadeiros refúgios. Um ninho de aconchego e proteção. Inspirada na madeira, a coleção Nidus – Ninho no latim – aquece os espaços contribuindo para a sensação de bem-estar. São porcelanatos em formato de régua alongada, com nós que dão movimento e naturalidade para as paginações. As peças decoradas induzem ao toque com seus delicados relevos lineares.

*More and more homes are becoming real refuges. A nest of warmth and protection. Inspired by wood, the Nidus collection - Nest in Latin - heats up spaces contributing to the feeling of well-being. They are porcelain tiles in the shape of an elongated planks, with knots that give movement and naturalness to combinations. The decorated pieces induce touch with their delicate linear reliefs.*

*Más y más casas se están convirtiendo en verdaderos refugios. Un nido de acogida y protección. Inspirada en la madera, la colección Nidus - Nido en latín – da calidez a los espacios contribuyendo a la sensación de bienestar. Son porcelanatos en forma de regla alargada, con nudos que dan movimiento y naturalidad a las compaginaciones. Las piezas decoradas inducen al tacto con sus delicados relieves lineales.*





*Aconchego para tornar  
o lar um refúgio.*

*Coziness to make the home a refuge.  
Comodidad para hacer del hogar un refugio.*



**Nidus Decor MIX**  
30x120 / 12x47"  
291,0x1170,0x10,0mm  
MATTE  
RET  
V2 - USO 2



**Nidus SBE**  
26x160 / 10x63"  
260,0x1600,0x10,0mm  
NAT   
RET   
V3 - USO 6



**Nidus BE**  
26x160 / 10x63"  
260,0x1600,0x10,0mm  
NAT   
RET   
V3 - USO 6

# scultore<sup>+</sup>

A arte de criar belas esculturas em pedras está sendo valorizada nesta coleção. Scultore reproduz a pedra quartzita com veios e nuances presentes nas peças. Os produtos decorados utilizam uma tendência mais naturalista, como se a própria pedra tivesse sido esculpida de maneira artesanal e rústica. Um curinga para usar em todos os ambientes da casa.



*The art of creating beautiful stone sculptures is valued in this collection. Scultore reproduces quartzite stone with veins and nuances present in the pieces. The decorated products use a more naturalistic trend, as if the stone itself had been sculpted in a handmade and rustic way. A wild card to be used in all areas of one's home.*

*En esta colección se valoriza el arte de crear hermosas esculturas de piedra. Scultore reproduce la piedra de cuarzo con vetas y matices presentes en las piezas. Los productos decorados utilizan una tendencia más naturalista, como si la propia piedra hubiera sido esculpida de forma artesanal y rústica. Un comodín para usar en todos los ambientes de la casa.*

scultore®

Porcelanato | Porcelain tile

76

Scultore BE NAT 20x20 / 8x8" Scultore BE POL | NAT 120x120 / 47x47"

*Para esculpir belos cenários.*

*To sculpt beautiful scenarios.  
Para esculpir bellos escenarios.*

**colorconnection**  
Natural Honey

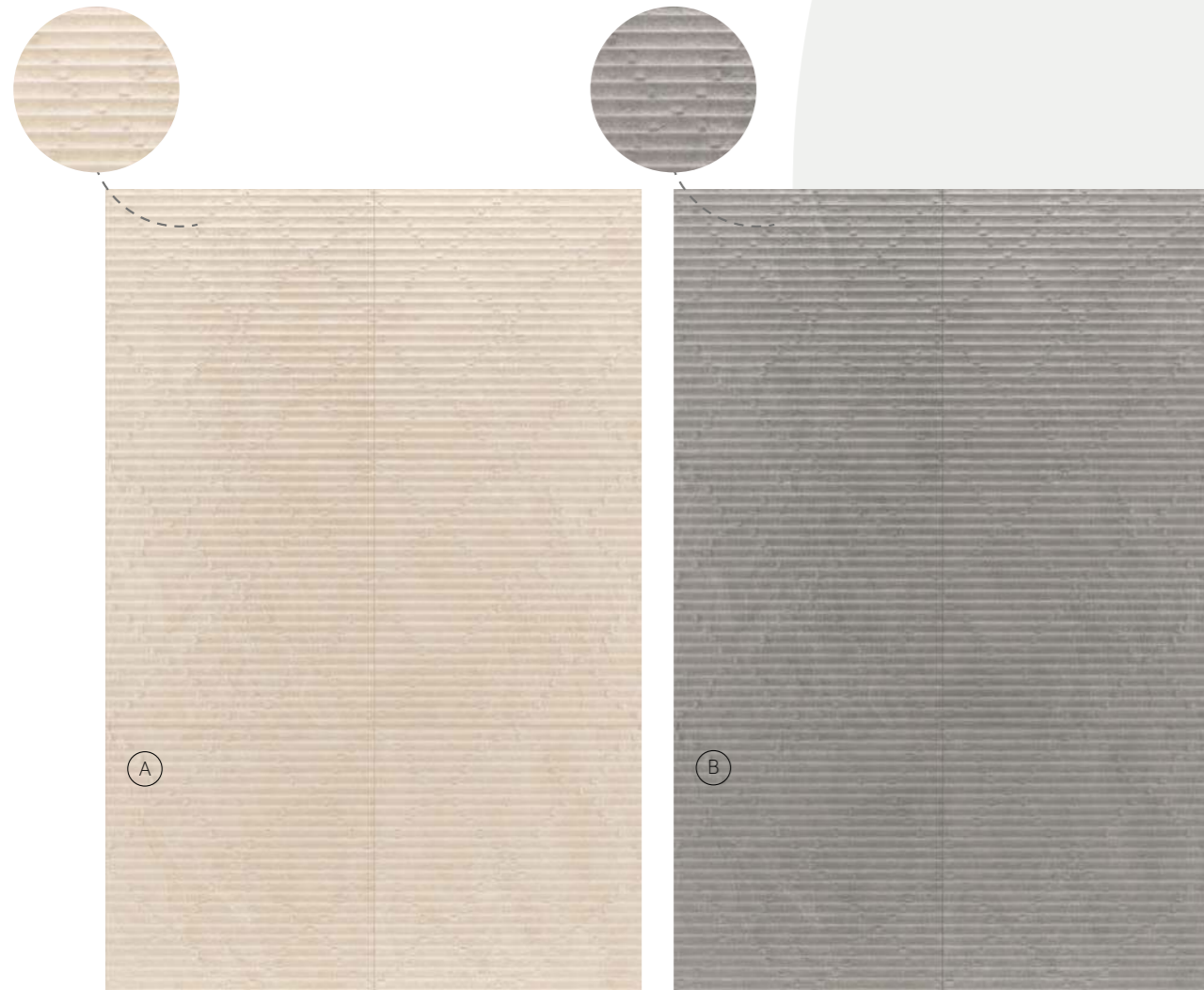
77

Metals e Cubas Decca

⊕ Coleção exclusiva para Lojas Portinari Concept.



78



Varição visual  
Shade Variation | Variación de tono

- (A) Scultore Decor BE 60x60 / 24x24"
- (B) Scultore Decor GR 60x60 / 24x24"



**Scultore BE**  
20x20 / 8x8"  
201,3x201,3x7,4 mm  
NAT - USO 6  
BOLD  
V3



**Scultore GR**  
20x20 / 8x8"  
201,3x201,3x7,4 mm  
NAT - USO 5  
BOLD  
V3



**Scultore Decor BE**  
60x60 / 24x24"  
584,0x584,0x9,5mm  
MATTE  
RET  
V2 - USO 2



**Scultore Decor GR**  
60x60 / 24x24"  
584,0x584,0x9,5mm  
MATTE  
RET  
V2 - USO 2

79



**Scultore BE**  
120x120 / 47x47"  
1200,0x1200,0x10,0mm  
POL - USO 5  
NAT / HARD - USO 6  
RET  
V3



**Scultore GR**  
120x120 / 47x47"  
1200,0x1200,0x10,0mm  
POL - USO 4  
NAT - USO 5  
HARD - USO 6  
RET  
V3



# soberano<sup>+</sup>

Uma coleção que transmite autoridade por sua soberania. As peças dão um contraste perfeito para os espaços onde são aplicadas. Com imponência em seus formatos, os porcelanatos brancos se conectam com os finos veios do mármore inspirado no Nero Marquina. Uma criação para dar estilo e personalidade para os ambientes.

*A collection that conveys authority for its sovereignty. The pieces give a perfect contrast to the spaces where they are installed. With an imposing shape, the white porcelain tiles connect with fine veins of marble inspired by Nero Marquina. A creation to give style and personality to any space.*

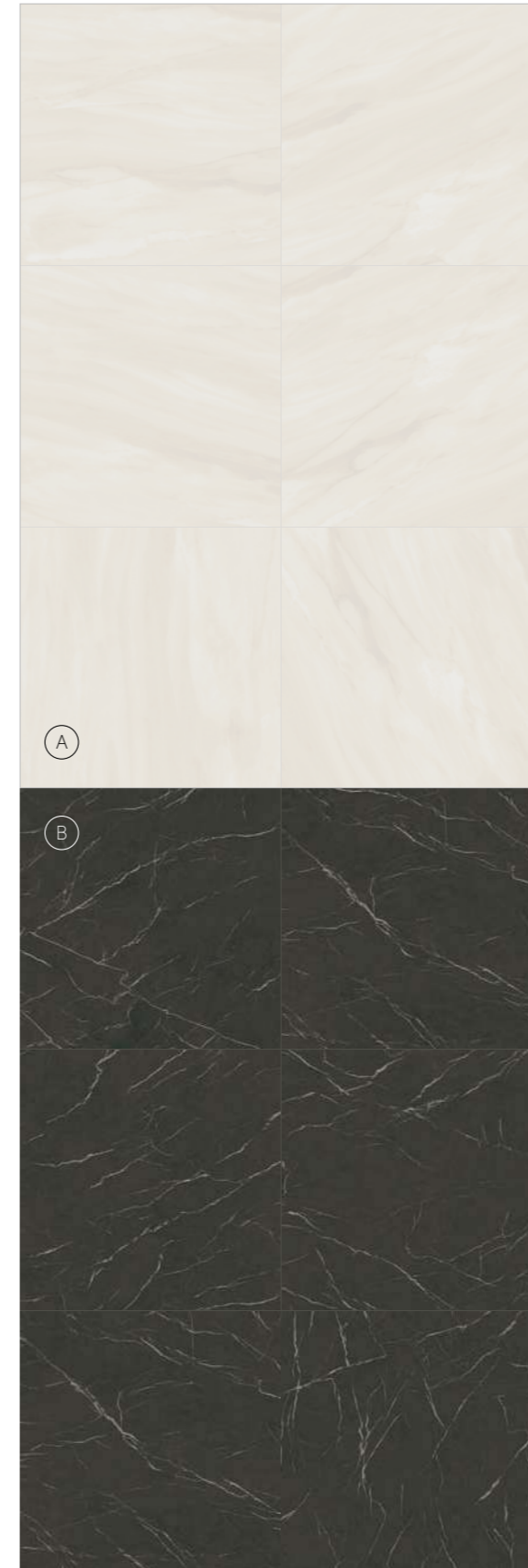
*Una colección que transmite autoridad por su soberanía. Las piezas dan un contraste perfecto a los espacios donde se aplican. Con formatos impactantes, los azulejos de porcelana blanca conectan con las finas vetas de mármol inspirado en Nero Marquina. Una creación para dar estilo y personalidad a los ambientes.*



82

Metals Deca

Soberano BK NAT 120x120 / 47x47"    Istanbul SGR ACT 160x320 / 63x126"



*Toque de seda com a imponência do contraste entre o preto e o branco.*

*The touch of silk with the grandeur of a black and white contrast.  
Toque de seda con la grandeza del contraste entre el negro y el blanco.*

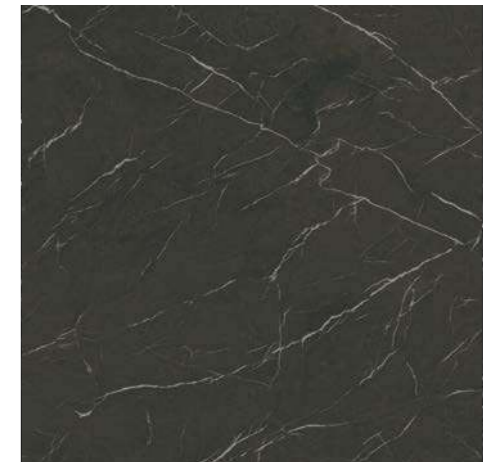
Variação visual  
Shade Variation | Variación de tono

- (A) Soberano WH 120x120 / 47x47"
- (B) Soberano BK 120x120 / 47x47"



**Soberano WH**  
120x120 / 47x47"  
1200,0x1200,0x10,0mm  
POL / SATIN - USO 5   
NAT - USO 6   
RET  
V3

83



**Soberano BK**  
120x120 / 47x47"  
1200,0x1200,0x10,0mm  
POL / SATIN - USO 4   
NAT - USO 5   
RET  
V3

# *violin*

É com o violino que a madeira chega ao ápice da sua utilidade. Violin é uma coleção completa com peças inspiradas nas madeiras de carvalho muito utilizadas na produção de instrumentos musicais. Os veios e nós presentes nos produtos garantem naturalidade e proporcionam aconchego. Violin Decor completa a coleção com textura e linhas, como as cordas de um violino.



Violin BW NAT 10x40 / 4x16"

*It is with the violin that wood reaches its peak of utility. Violin is a complete collection with pieces inspired by oak woods widely used in the production of musical instruments. The veins and knots present in the products guarantee naturalness and provide warmth. Violin Decor completes the collection with texture and lines, like the strings of a violin.*

*Es con el violín que la madera alcanza su pico de utilidad. Violin es una colección completa con piezas inspiradas en las maderas de roble ampliamente utilizadas en la producción de instrumentos musicales. Las vetas y nudos presentes en los productos garantizan la naturalidad y proporcionan calidez. Violin Decor completa la colección con texturas y líneas, como las cuerdas de un violín.*

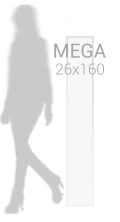
violin

86



*Leveza como o som  
aveludado de um violino.*  
Lightness, as the velvety sound of a violin.  
*Leviandad como el sonido aterciopelado de un violín.*

Porcelanato | Porcelain tile



novo formato

**Violin BE**  
10x40 / 4x16"  
98,2x400,0x74 mm  
NAT  
BOLD  
V3 - USO 6

novo formato

**Violin BW**  
10x40 / 4x16"  
98,2x400,0x74 mm  
NAT  
BOLD  
V3 - USO 5



**Violin Decor BE**  
30x120 / 12x47"  
291,0x1170,0x10,0mm  
MATTE #☒  
RET  
V3 - USO 2



**Violin Decor BW**  
30x120 / 12x47"  
291,0x1170,0x10,0mm  
MATTE #☒  
RET  
V3 - USO 2



**Violin BE**  
26x160 / 10x63"  
260,0x1600,0x10,0mm  
NAT / HARD #☒  
RET  
V3 - USO 6



**Violin BW**  
26x160 / 10x63"  
260,0x1600,0x10,0mm  
NAT - USO 5 #☒  
HARD - USO 6 #☒  
RET  
V3

87

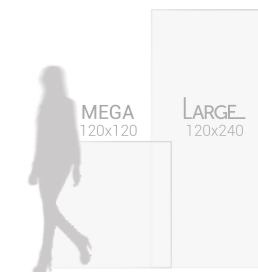
# monumental




UPGRADE



Monumental SGR POL 120x120 / 47x47"

Porcelanato | Porcelain tile



**Monumental SGR**  
120x120 / 47x47"  
1200,0x1200,0x10,0mm  
POL   
NAT   
HARD   
RET  
V3 - USO 5

novo acabamento



**Monumental Cement SGR**  
120x240 / 47x94"  
1200,0x2400,0x9,0 mm  
NAT  
RET  
V3 - USO 5

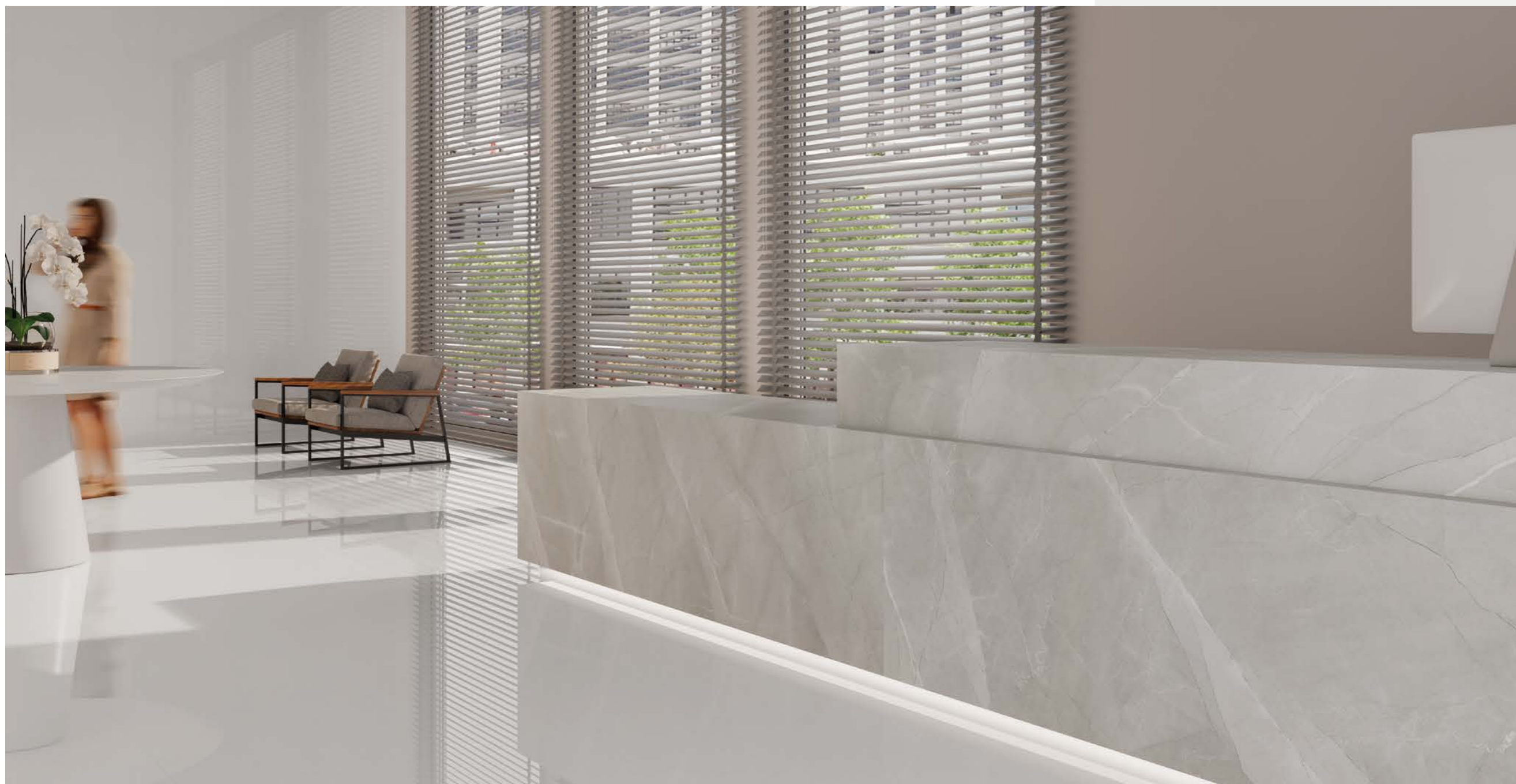


**Monumental Calacata WH**  
120x240 / 47x94"  
1200,0x2400,0x9,0 mm  
POL  
RET  
V3 - USO 5

# neutral

UPGRADE

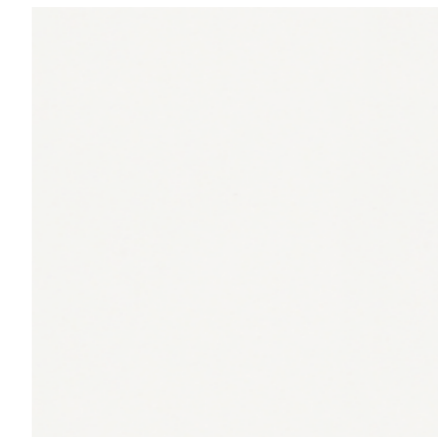
Pietra Portinari Prime  
Porcelanato Técnico  
Design de alta performance



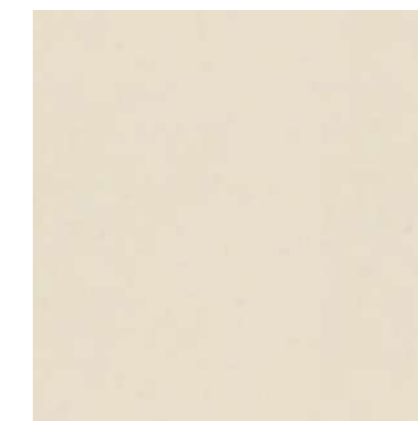
90

91

novo



**Neutral OFW**  
100x100 / 39x39"  
1000,0x1000,0x11,0mm  
POL / NAT   
RET  
V2 - USO PP



**Neutral**  
90x90 / 35x35"  
898,0x898,0x10,0 mm  
POL / NAT   
RET  
V1 - USO PP

Neutral OFW POL 100x100 / 39x39" Primor Armani POL 120x240 / 47x94"

# LARGE

*A grandeza dos porcelanatos  
para criação de obras de arte.*

LARGE, uma seleção de produtos que traz para a arquitetura uma criação com imponência. A sensação de amplitude está no próprio formato, com peças que chegam a 320 cm. São produtos com sensibilidade no design ao mesmo tempo que garantem alta resistência.

A grandiosidade do formato Large está na sua funcionalidade e beleza, que agrega design e requinte aos ambientes. Os espaços se tornam verdadeiras obras de arte com acabamentos perfeitos. Estes formatos evidenciam a versatilidade das peças, já que podem ser aplicados em diversas superfícies, como pavimentos, paredes, fachadas e até em mobiliários, painéis, escadas e bancadas.

Os porcelanatos LARGE Portinari garantem um olhar inovador com inúmeras possibilidades para a decoração.

## La grandeza de los porcelanatos para creación de obras de arte.

LARGE, es una selección de productos que trae para la arquitectura una creación con grandeza. La sensación de amplitud está en el propio formato, con piezas que llegan a 320 cm. Son productos con sensibilidad en el diseño al mismo tiempo que garantiza alta resistencia.

La grandeza del formato Large está en su funcionalidad y belleza, que agrega en el diseño y requinte a los ambientes. Los espacios se convierten en verdaderas obras de arte con acabados perfectos. Estos formatos evidencian la versatilidad de las piezas, lo cual pueden ya ser aplicadas en diversas superficies, como pavimentos, paredes, fachadas y hasta en muebles, paneles, escaleras y encimeras.

Los porcelanatos LARGE Portinari garantizan una mirada innovadora, con innumerables posibilidades para decoración.

## The magnificence of porcelain tiles for creating works of art.

LARGE, a selection of products that brings an imposing creation to architecture. The feeling of spaciousness is in the format itself, with pieces that reach 320 cm. They are products with design sensitivity while guaranteeing high resistance.

The magnificence of the Large format lies in its functionality and beauty, which adds design and refinement to spaces, which become true works of art with perfect finishing. These formats demonstrate the versatility of the pieces, since they can be applied to different surfaces, such as floors, walls, facades and even furniture, panels, stairs and benches.

Portinari LARGE porcelain tiles guarantee an innovative look with countless possibilities for decor.

160

320

## Formatos Large Portinari

160x320

120x260

120x240

93

92



# LARGE

## Vantagens

- Efeito de amplitude
- Versatilidade
- Pode ser usado em fachadas, painéis e bancadas
- Menos junta, menos rejunte
- Harmonia visual
- Baixo peso, comparado a pedras naturais
- Mais resistente que as pedras naturais
- Imponência para os ambientes
- Pode ser usado em mobiliários
- Sustentabilidade: menor impacto ambiental
- Praticidade na instalação

### Benefits

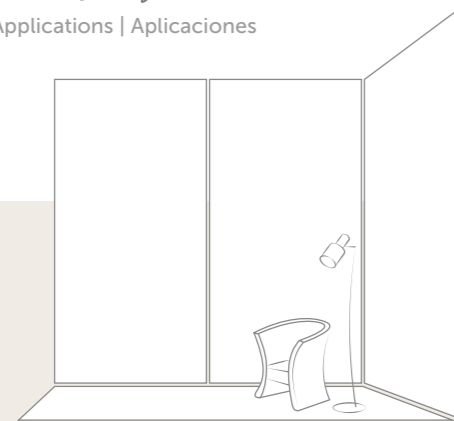
- Amplitude
- Versatility
- Use on facades, panels and countertops
- Less joints, less grout
- Visual harmony
- Light weight, compared to natural stones
- More resistant than natural stones
- Grandeur for spaces
- Use in furniture
- Sustainability: less environmental impact
- Convenient installation

### Ventajas

- Efecto de amplitud
- Versatilidad
- Puede ser utilizado em fachadas, paneles y encimeras
- Menos juntas, menos lechada
- Armonía Visual
- Peso bajo, em comparación a las piedras naturales
- Más resistente que las piedras naturales
- Imponência para os ambientes
- Puede ser utilizado em muebles
- Sostenibilidad: menor impacto ambiental
- Comodidad en la instalación

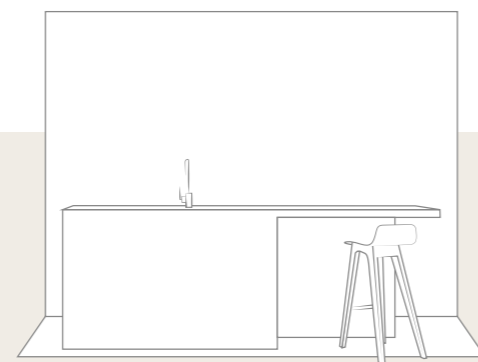
## Aplicações

Applications | Aplicaciones



Paredes e Pavimentos

Walls and floors  
Paredes y pavimentos



Decoração

Decor  
Decoración

120  
x240 47x94"



## Diversidade de cores e texturas

Diversity of colors and textures  
Diversidad de colores y texturas

120  
x260 47x102.16"



160  
x320 63x126"





# apuan<sup>+</sup>

Nos Alpes Apuanos, na Itália, é possível encontrar os mais belos mármore em uma vista de tirar o fôlego. A coleção Apuan se destaca pela beleza e contraste entre as peças. De um lado a leveza do Calacata Borghini. Do outro, a exuberância e imponência do Nero Marquina. Large que representa a grandeza dos alpes para espaços marcantes.

*In the Apuan Alps, Italy, one can find the most beautiful marbles in a breathtaking view. The Apuan collection stands out for the beauty and contrast between the pieces. On one side the lightness of Calacata Borghini. On the other, the exuberance and grandeur of Nero Marquina. They are slabs that represent the greatness of the Alps for remarkable spaces.*

*En los Alpes Apuanos, Italia, se pueden encontrar los más bellos mármoles con una vista impresionante. La colección Apuan se destaca por la belleza y el contraste entre las piezas. Por un lado la levedad de Calacata Borghini. Por otro, la exuberancia y grandiosidad de Nero Marquina. Son balastos que representan la grandeza de los Alpes para los espacios impactantes.*

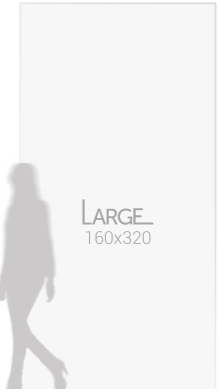
Apuan BK POL 160x320 / 63x126"

Moscou OFW NAT 100x100 / 39x39"

⊕ Coleção exclusiva para Lojas Portinari Concept.

*Exuberância e grandeza dos alpes.*

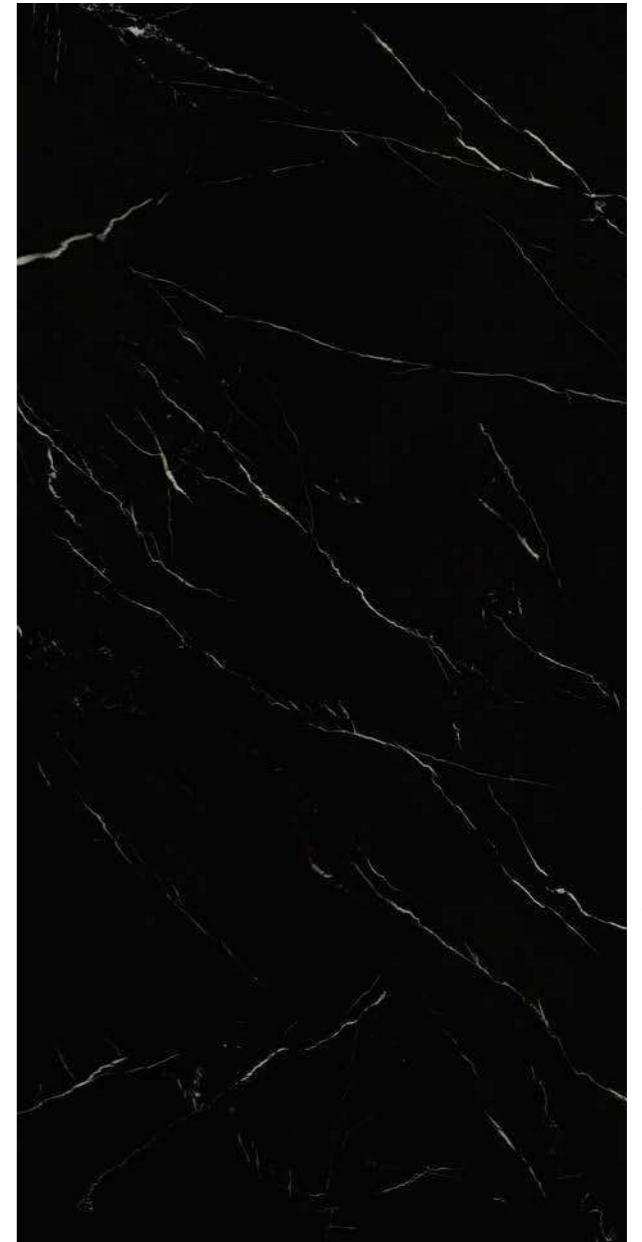
*Exuberance and greatness of the Alps.  
Exuberancia y grandeza de los alpes.*



Apuan WH POL 160x320 / 63x126"



**Apuan WH**  
160x320 / 63x126"  
1600,0x3200,0x12,0 mm  
POL  
RET  
V3 - USO 5



**Apuan BK**  
160x320 / 63x126"  
1600,0x3200,0x12,0 mm  
POL  
RET  
V3 - USO 5

# delfos<sup>+</sup>

Com o nome inspirado na memorável cidade grega, a coleção Delfos se destaca por sua grandeza. Com peças no formato 160x320cm, as peças reproduzem a pedra Piasentina que tem como característica os tons bege e acinzentado, com delicados grânulos e veios brancos. Aliás, esse é um detalhe que não passa despercebido nessa coleção, já que os veios ultrapassam por todo o produto, em uma massa plena.

*With its name inspired by the memorable Greek city, the Delfos collection stands out for its greatness. In 160x320cm format, the pieces reproduce the Piasentine stone which features beige and grayish tones, with delicate granules and white veins. In fact, this is a detail that does not go unnoticed in this collection, since the veins transcend the entire product, going through the product's body.*

*Con su nombre inspirado en la memorable ciudad griega, la colección de Delfos se destaca por su grandiosidad. Con piezas en formato de 160x320cm, las piezas reproducen la piedra Piasentina que tiene como característica los tonos beige y gris, con delicados gránulos y vetas blancas. De hecho, este es un detalle que no pasa desapercibido en esta colección, ya que las vetas pasan por todo el producto, en una masa completa.*

*Imponência e beleza  
nos detalhes.*

#### Vantagens desta coleção:

- Full Design: veios passantes;
- Resistência ao peso;
- Resistente às condições climáticas;
- Versatilidade na aplicação;
- Ideal para uso em bancadas e tampos de mesas.

*Impressiveness and beauty in the details.*

*Advantages of this collection:*

- Full Design;
- Weight resistant;
- Climatic condition resistant;
- Versatility in use;
- Ideal for use on countertops and tabletops.

*Imponencia y belleza en los detalles*

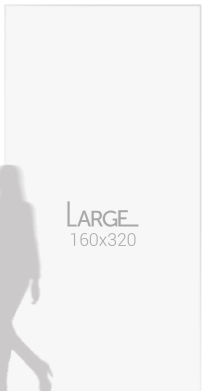
*Ventajas de esta colección:*

- Full Design;
- Resistencia al peso;
- Resistente a las condiciones climáticas;
- Versatilidad en la aplicación;
- Ideal para uso en mesadas y tapas de mesas.

*Design que ultrapassa  
os limites da superficie.*

*Design that surpasses the limits of surface.*

*Diseño que sobrepasa los límites de la superficie.*



Delfos BE POL 160x320 / 63x126"



**Delfos BE**  
160x320 / 63x126"  
1635,0x3240,0x12,0 mm  
POL  
BOLD  
V3 - USO PP



**Delfos GR**  
160x320 / 63x126"  
1635,0x3240,0x12,0 mm  
NAT  
BOLD  
V3 - USO PP

# *istambul*+

O clima de uma das cidades mais urbanas do mundo, única metrópole situada em dois continentes - europeu e asiático, deu nome para esta coleção. A grandeza de Istambul está representada nas lastras que reproduzem o cimento com leves nuances. Com 12mm de espessura, as grandes peças podem ser aplicadas em pavimentos, fachadas e exploradas em bancadas.

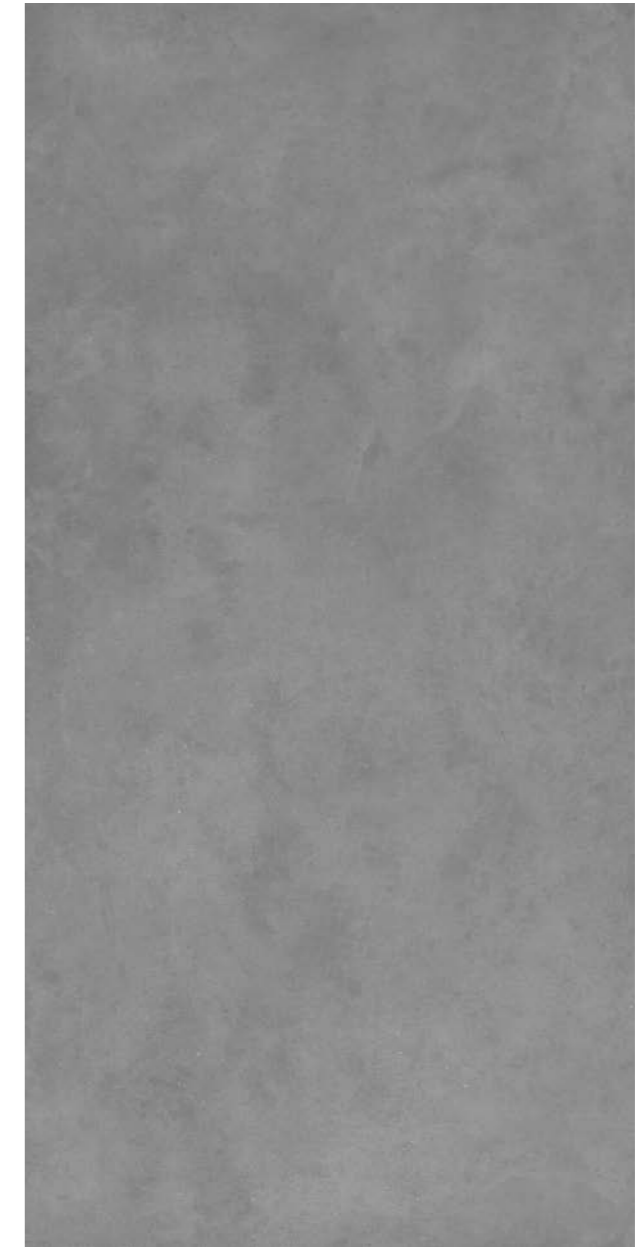
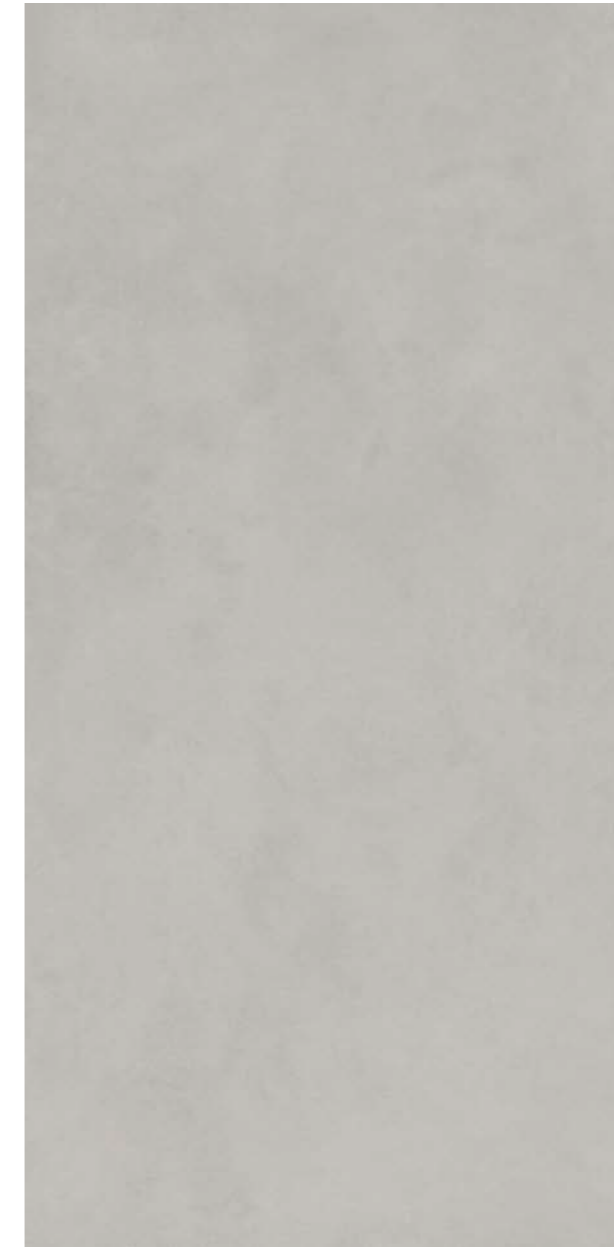
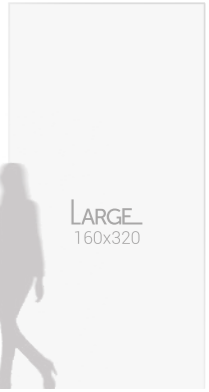
*The climate of one of the most urban cities in the world, the only metropolis located in two continents - European and Asian, gave its name to this collection. The greatness of Istanbul is represented in the slabs that reproduce cement with light nuances. With 12mm thickness, the large pieces can be applied on floors, facades and explored on countertops.*

*El clima de una de las ciudades más urbanas del mundo, la única metrópoli situada en dos continentes, el europeo y el asiático, ha dado nombre a esta colección. La magnitud de Estambul está representada en los balastos que recrean el cemento con ligeros matices. Con 12mm de espesor, las piezas grandes pueden ser aplicadas en pisos, fachadas y utilizadas en mostradores.*



*Visual urbano para espaços únicos.*

*Urban visual for unique spaces.  
Visual urbano para espacios únicos.*



**Istambul SGR**  
160x320 / 63x126"  
1635,0x3240,0x12,0 mm  
ACT  
BOLD  
V3 - USO 5

**Istambul GR**  
160x320 / 63x126"  
1635,0x3240,0x12,0 mm  
ACT  
BOLD  
V3 - USO 5

Istambul GR ACT 160x320 / 63x126"    Istambul SGR ACT 160x320 / 63x126"

# primor

A delicadeza e detalhes presentes na coleção Primor são nítidas aos olhos. Inspirada no mármore Cinerea Armani, as peças evidenciam veios em diferentes direções e causam profundidade no visual. Um produto rico em design que agrega beleza e elegância aos espaços.

*The delicacy and details present in the Primor collection are clear to the eye. Inspired by Cinerea Armani marble, the pieces show veins in different directions causing depth in the look. A product rich in design that adds beauty and elegance to spaces.*

*La delicadeza y los detalles presentes en la colección de Primor son evidentes a la vista. Inspiradas en el mármol de Cinerea Armani, las piezas muestran vetas en diferentes direcciones causando profundidad al mirar. Un producto rico en diseño que añade belleza y elegancia a los espacios.*



Varição visual  
Shade Variation | Variación de tono

(A) Primor Armani 120x240 / 47x94"



*Reprodução do mármore com  
a resistência do porcelanato.*

*Reproduction of marble with the resistance of porcelain tiles.  
Reproducción del mármol con la resistencia del porcelanato.*



**Primor Armani**  
120x240 / 47x94"  
1200,0x2400,0x9,0 mm  
POL  
RET  
V3 - USO 5



# recital<sup>+</sup>

Esta coleção é um verdadeiro recital. Os porcelanatos técnicos vão dos clássicos branco e preto absolutos, até os mais urbanos Sale e Pepe, quando recebem pequenos pontos brancos e pretos na mesma peça. Um concerto com a presença de produtos solistas em suas cores e detalhes.

*This collection is a true recital. The technical porcelain tiles range from absolute black and white classic colors to the more urban Sale and Pepe, that receive small black and white dots on the same piece. A concert with the presence of solo products in their colors and details.*

*Esta colección es un verdadero recital. Los porcelanatos técnicos van desde los clásicos en blanco y negro absolutos hasta los más urbanos de Sale y Pepe, cuando reciben pequeños puntos en blanco y negro en la misma pieza. Un concierto con la presencia de productos solistas en sus colores y detalles.*

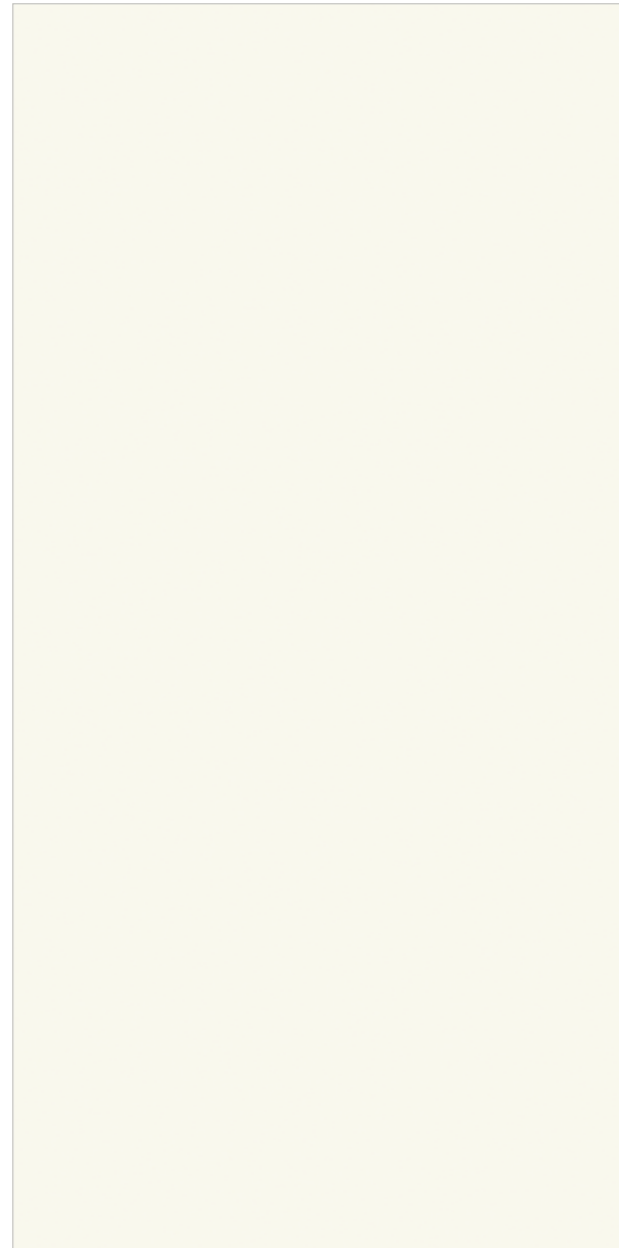


*Piezas que não passam despercebidas.*

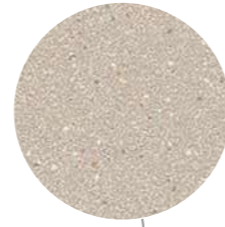
*Pieces that do not go unnoticed.  
Piezas que no pasan desapercibidas.*



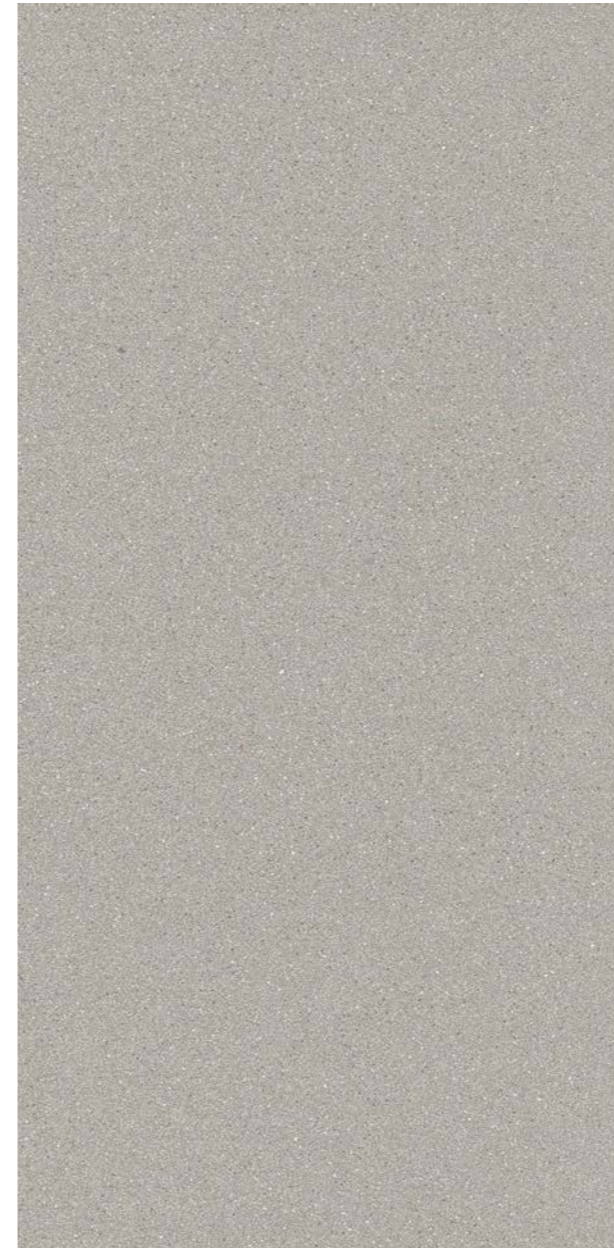
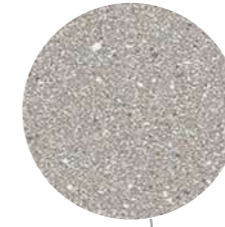
114



**Recital WH**  
160x320 / 63x126"  
1600,0x3200,0x12,0 mm  
ACT  
RET  
V1 - USO PP



**Recital BE**  
160x320 / 63x126"  
1600,0x3200,0x12,0 mm  
ACT  
RET  
V3 - USO PP



**Recital SGR**  
160x320 / 63x126"  
1600,0x3200,0x12,0 mm  
ACT  
RET  
V3 - USO PP

115



**Recital BK**  
160x320 / 63x126"  
1600,0x3200,0x12,0 mm  
ACT  
BOLD  
V1 - USO PP

# tesoro<sup>+</sup>

A coleção Tesoro é como uma joia para os espaços. As peças reproduzem a riqueza de detalhes do mármore Silver Roots, com a predominância do cinza e os veios em tons de mel. As lastras permitem a criatividade e inspiram sensibilidade para ambientes marcantes. Um tesouro representado em porcelanato.

*The Tesoro collection is like a jewel for spaces. The pieces reproduce the richness of details of the Silver Root marble, with the predominance of gray and veins in shades of honey. The slabs allow for creativity and inspires sensitivity for striking spaces. A treasure portrayed in porcelain tiles.*

*La colección Tesoro es como una joya para los espacios. Las piezas reproducen la riqueza de detalles del mármol de Silver Roots, con el predominio del gris y las vetas en tonos miel. Los balastos permiten la creatividad e inspiran la sensibilidad para los ambientes destacados. Un tesoro representado en porcelanato.*





*Uma joia para  
ambientes marcantes.*

*A jewel for remarkable spaces.  
Una joya para ambientes diferenciados.*



**Tesoro Silver Root**  
120x240 / 47x94"  
1200,0x2400,0x9,0 mm  
POL  
RET  
V3 - USO 5

# A Casa Original pelo olhar de arquitetos renomados

EM 2021 TODAS AS ATENÇÕES ESTARÃO VOLTADAS PARA OS PRINCIPAIS EVENTOS DE ARQUITETURA E DECORAÇÃO DO MUNDO.

Prometendo surpresas, a CASACOR aborda o tema: A Casa Original para apresentar ao público do mais profundo e rústico à evolução sustentável e tecnológica que norteia a vida atual. O lugar perfeito para celebrar o bem viver, mas também para debater tudo que é necessário para um viver melhor. A Portinari está presente na maior e melhor mostra de arquitetura, design de interiores e paisagismo das Américas como apoiadora oficial. Com uma pausa em 2020, a mostra propõe novidades e se inspira pelo diálogo entre passado e futuro. Assim, o evento explora o conceito do resultado das conexões profundas entre o sustentável, o humano e belo.

O tema escolhido foi baseado na tendência de buscar refúgio naquilo que é natural, fugindo do artificialismo do mundo moderno. Ao mesmo tempo, também reflete sobre a importância e a necessidade do olhar para frente, recriando a relação humana com os recursos do planeta. O desafio dos arquitetos, designers e paisagistas, portanto, é o de fazer com que a casa seja o espaço de cultura onde ocorre esse diálogo. Um lugar de trocas, afetos e memórias que criam e celebram identidades.

## Celebração: 35 anos de história

Ao completar 35 anos da marca CASACOR, a mostra 2021 é uma edição comemorativa carregada de surpresas. O evento que percorre o Brasil nos principais Estados se torna ainda mais inclusivo, com calendário adaptado e todas as medidas preventivas para visitas com segurança.

Para falar um pouco mais sobre as novidades da mostra, a Portinari fez um bate-papo com a diretora superintendente da Casacor, Lívia Pedreira, a qual afirmou que os recursos tecnológicos serão muito explorados na edição 2021. "Os tours virtuais e uso da tecnologia não tem como ficar de fora dessa edição. É uma alternativa e mais uma ferramenta para atrair novos públicos para o evento. A possibilidade de pessoas de diversas regiões e países visitarem a mostra de forma virtual, é inclusão", enfatizou.

De qualquer forma, todas as plantas dos eventos foram revisitadas para que seja colocado em prática algo que sempre foi levantado e valorizado pela organização: a ventilação e luz natural, além de ampliação das áreas externas. "Mesmo com os recursos virtuais, sabemos que as pessoas estão ávidas por encontros presenciais e valorizam as percepções sensoriais proporcionadas pelos espaços. Não há nada melhor que estar nos ambientes, sentir as texturas e os aromas", destacou Lívia.

“

*Vincular os nomes desses profissionais ao da Portinari é a possibilidade de vermos paginações e uso de produtos de forma diferenciada.*

- LÍVIA PEDREIRA

Linking the names of these professionals to Portinari is the possibility of seeing different uses and combinations of products. - Lívia Pedreira

Vincular los nombres de estos profesionales al de Portinari es la posibilidad de ver distintas paginaciones y usos de productos - Lívia Pedreira



LÍVIA PEDREIRA

## Marcas de peso

Ter a associação das marcas Casacor e Portinari é garantia de sucesso para Lívia Pedreira. "A Portinari conta com produtos de excelente qualidade e não faríamos parceria se não tivéssemos os mesmos valores. É uma honra estarmos juntos nesta edição", salientou. Lívia ressalta que a Casacor revela talentos e chancela os profissionais renomados. "Vincular os nomes desses profissionais ao da Portinari é a possibilidade de vermos paginações e uso de produtos de forma diferenciada, já que a mostra é um verdadeiro laboratório de ideias e impulsor de tendências", garantiu.

A Casa Original through the eyes of renowned architects.

In 2021 all eyes will be focused on the main architecture and decoration events in the world.

Promising surprises, CASACOR addresses the theme: A Casa Original, The Original House in English, to present a scope that goes from the deepest and most rustic to the sustainable and technological evolution that guides today's life. The perfect place to celebrate good living, but also to discuss everything that is necessary for a better life.

Portinari is present in the largest and best exhibition of architecture, interior design and landscaping in the Americas as an official supporter. With a pause in 2020, the show proposes novelties and is inspired by the dialogue between the past and the future. Thus, the event explores the concept of the result of the deep connections between being sustainable, human and beautiful. The chosen theme was based on the tendency to seek refuge in what is natural, fleeing from the artificialism of the modern world. At the same time, it also reflects on the importance and the need to look ahead, recreating the human relationship with the planet's resources. The challenge for architects, designers and landscapers, therefore, is to make one's home the cultural space where this dialogue takes place. A place of interactions, affection and memories that create and celebrate identities.

**Celebration: 35 years of history**

Upon completing 35 years of the CASACOR brand, the 2021 exhibition is a commemorative edition full of surprises. The event that travels through Brazil in the main states becomes even more inclusive, with an adapted calendar and preventive measures for safe visits.

To tell us more about the show, Portinari had chat with the managing director of Casacor, Lívia Pedreira, who stated that the technological resources will be strongly explored in the 2021 edition. "There is no way to leave out virtual tours and use of technology in this edition. It is an alternative and another tool to attract new spectators to the event. The possibility for people from different regions and countries to visit the show in a virtual way, is inclusion", she emphasized.

Nevertheless, all the plans of the events were revisited so that something that has always been raised and valued by the organization is put into practice: ventilation and natural light, in addition to expanding the external areas. "Even with virtual resources, we know that people are hungry for face-to-face encounters and value the sensory perceptions provided by the spaces. There is nothing better than being in the spaces, feeling the textures and aromas", highlighted Lívia.

**Influential Brands**

Associating Casacor and Portinari brand is a guarantee of success for Lívia Pedreira. "Portinari has excellent quality products, and we would not partner up if we did not have the same values. It is an honor to be together in this edition", she emphasized. Lívia points out that Casacor reveals talents and commends renowned professionals. "Linking the names of these professionals to Portinari is the possibility of seeing different uses and combinations of products, since the show is a true laboratory of ideas and a driver for trend setting", he guaranteed.

La Casa Original a través de los ojos de arquitectos de renombre.

En 2021 todas las atenciones estarán centradas para los principales eventos de arquitectura y decoración del mundo.

Prometiendo sorpresas, la CASACOR aborda el tema: La Casa Original para presentación al público desde lo más profundo y rústico a la evolución sustentable y tecnológica que guía la vida actual. El lugar perfecto para celebrar el buen vivir, pero también para discutir todo lo que es necesario para una vida mejor.

Portinari está presente en la mayor y mejor exposición de arquitectura, diseño de interiores y paisajismo de América como patrocinador oficial. Con una pausa en 2020, la muestra propone novedades y se inspira en el diálogo entre el pasado y el futuro. Así, el evento explora el concepto del resultado de las profundas conexiones entre lo sostenible, lo humano y lo bello. El tema elegido se basó en la tendencia a buscar refugio en lo natural, huyendo del artificialismo del mundo moderno. Al mismo tiempo, también refleje acerca de la importancia y la necesidad de mirar hacia adelante, recreando la relación humana con los recursos del planeta. El desafío para arquitectos, diseñadores y paisajistas, por tanto, es hacer de la casa el espacio cultural donde se produce este diálogo. Un lugar de intercambios, afectos y recuerdos que crean y celebran identidades.

**Celebración: 35 años de historia**

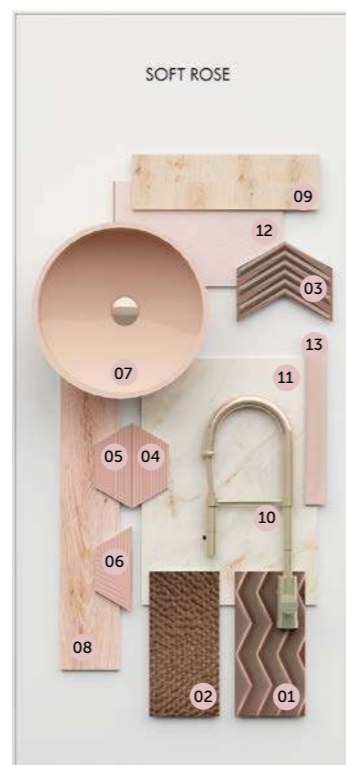
Al completar 35 años de la marca CASACOR, la muestra 2021 es una edición conmemorativa llena de sorpresas. El evento que recorre el Brasil en los principales estados se vuelve aún más inclusivo, con un calendario adaptado y todas las medidas preventivas para visitas con seguridad.

Para hablar un poco más de las novedades de la muestra, Portinari hizo una charla con la directora general de Casacor, Lívia Pedreira, quien dijo que los recursos tecnológicos serán aun más explorados en la edición de 2021. "Los recorridos virtuales y el uso de la tecnología no pueden quedar fuera de esta edición. Es una alternativa y una herramienta más para atraer nuevos públicos para el evento. La posibilidad de que personas de diferentes regiones y países visiten la feria de manera virtual, es inclusión", ha enfatizado.

De todos modos, se revisaron todas las plantas de los eventos para que se ponga en práctica algo que siempre ha sido planteado y valorado por la organización: ventilación y luz natural, además de la ampliación de las áreas externas. "Incluso con recursos virtuales, sabemos que las personas tienen hambre de encuentros presenciales y valoran las percepciones sensoriales proporcionadas por los espacios. No hay nada mejor que estar en los ambientes, sintiendo las texturas y aromas", resaltó Lívia.

**Marcas de peso**

Tener la asociación de las marcas Casacor y Portinari es garantía de suceso para Lívia Pedreira. "Portinari tiene productos de excelente calidad y haríamos esta asociación si no tuviéramos los mismos valores. Es un honor estarmos juntos en esta edición" ha resaltado. Lívia destaca que Casacor revela talentos y avales de reconocidos profesionales. "Vincular los nombres de estos profesionales al de Portinari es la posibilidad de ver distintas paginaciones y usos de productos, ya que la muestra es un verdadero laboratorio de ideas y tendencias impulsoras", garantizó.



BONE WHITE

- PEÇAS COLEÇÃO 2021**  
01 - MINIMALISMO BRUTO DECOR WH MATTE  
02 - MOSCOU OFW HARD  
03 - NEUTRAL OFW NAT  
04 - RECITAL WH ACT  
05 - SOBERANO WH NAT  
06 - APUAN WH POL

- PEÇAS DECA E DURAFLOOR**  
07 - CUBA DE SOBREPOR DECA SEDA L.1050.TC.16  
08 - PISO LAMINADO MACEIO DURAFLOOR  
09 - PISO LAMINADO LINHA STREET DURAFLOOR

SOFT ROSE

- PEÇAS COLEÇÃO 2021**  
01 - ENREDO STEEL GD MLX  
02 - INTUITIVE MAX STEEL GD MLX  
03 - INTUITIVE MINI FLE STEEL GD MLX  
04 - MACRAMÉ TRA DEC 1 SPK MATTE  
05 - MACRAMÉ TRA DEC 2 SPK MATTE  
06 - MACRAMÉ TRA DEC 3 SPK MATTE

- PEÇAS DECA E DURAFLOOR**  
07 - CUBA DE SOBREPOR DECA DIAMANTE  
08 - SAVOY DURAFLOOR  
09 - KAMARI DURAFLOOR  
10 - TORNEIRA COLORE DE MESA PARA COZINHA 1189.GL.RD.FD

- PEÇAS COLEÇÃO 2020**  
11 - CORAL MARBLE PK NAT  
12 - REALCE PK  
13 - MAKE PK



WARM GREY

- PEÇAS COLEÇÃO 2021**  
01 - CASTELLÓN HEXA GR MA TTE  
02 - CASTELLÓN GR NAT  
03 - DELFOS GR NAT  
04 - DOMINIQUE GR NAT  
05 - ISTAMBUL GR ACT  
06 - ISTAMBUL SGR ACT  
07 - MACRAMÉ TRA DEC 1 SGR MATTE  
08 - MACRAMÉ TRA DEC 2 SGR MATTE  
09 - MACRAMÉ TRA DEC 3 SGR MATTE  
10 - MINIMALISMO BRUTO DECOR GR MATTE  
11 - MINIMALISMO BRUTO DECOR MIX MATTE  
12 - MINIMALISMO BRUTO GR HARD  
13 - MINIMALISMO BRUTO SGR NAT  
14 - MINIMALISMO BRUTO CONCRET DGR NAT  
15 - MOSCOU GR POL  
16 - MOUNT CLEMO SGR POL  
17 - MOZART SGR NAT  
18 - PRIMOR ARMANI POL  
19 - RECITAL SGR ACT  
20 - SCULTORE GR POL  
21 - LOUNGE GR NAT  
22 - LOUNGE SGR HARD  
23 - FICTION SGR NAT

- PEÇAS DECA E DURAFLOOR**  
24 - LONDRES DURAFLOOR  
25 - HONG KONG DURAFLOOR  
26 - CUBA QUADRADA DECA 70.55  
27 - TORNEIRA DE MESA PARA COZINHA 1189.C.FD

FRESH GREEN

- PEÇAS COLEÇÃO 2021**  
01 - BRAVIO GN LUX  
02 - CÊNICA DGN POL  
03 - LANQUIN GN LAP

- PEÇAS DECA E DURAFLOOR**  
04 - CUBA DE APOIO KALE GREEN  
05 - MOSCOU DURAFLOOR  
06 - ATLANTA DURAFLOOR

- PEÇAS COLEÇÃO 2020**  
07 - LIVE STEEL  
08 - FOLHAS AO VENTO  
09 - AREIAS DANÇANTES  
10 - ALQUIMIA



URBAN BROWN

- PEÇAS COLEÇÃO 2021**  
01 - CASTELLÓN HEXA BW MA TTE  
02 - CASTELLÓN BW NAT  
03 - ENREDO STEEL DBW MLX  
04 - INTUITIVE MAX STEEL DBW MLX  
05 - INTUITIVE MINI FLE STEEL DBW MLX  
06 - VIOLIN BW NAT  
07 - VIOLIN DECOR BW NAT

- PEÇAS DECA E DURAFLOOR**  
08 - CUBA DE SOBREPOR REDONDA 400 MM - MARROM FOSCO  
09 - TORONTO DURAFLOOR  
10 - CARVALHO TAUPO DURAFLOOR  
11 - MISTURADOR MONOCOMANDO DE MESA COM FILTRO PARA COZINHA TWIN COLORE - GLRD E MR - 2241.GL.RD.MR

ESSENTIAL BLACK

- PEÇAS COLEÇÃO 2021**  
01 - MONTE ETNA DGR NAT  
02 - MONTE ETNA BK NAT  
03 - MONTE ETNA DECOR BK MIX MATTE  
04 - MONTE ETNA MARBLE BK POL  
05 - MONTE ETNA DECOR DGR MATTE  
06 - MINIMALISMO BRUTO DECOR STEEL DGR MLX  
07 - RECITAL BK ACT  
08 - SOBERANO BK NAT  
09 - APUAN BK POL

- PEÇAS DECA E DURAFLOOR**  
10 - CUBA DE SOBREPOR REDONDA JADER ALMEIDA  
11 - ATENAS DURAFLOOR  
12 - TORNEIRA DE MESA BICA ALTA PARA LAVATÓRIO ESFERA - BL.MT 1189.BL.103.MT



NATURAL HONEY

- PEÇAS COLEÇÃO 2021**  
01 - CASTELLÓN HEXA BE MA TTE  
02 - CASTELLÓN BE NAT  
03 - MACRAMÉ TRA DEC 1 SBE MATTE  
04 - MACRAMÉ TRA DEC 2 SBE MATTE  
05 - MACRAMÉ TRA DEC 3 SBE MATTE  
06 - NIDUS DECOR MIX MATTE  
07 - NIDUS SBE NAT  
08 - NIDUS BE NAT  
09 - RECITAL BE ACT  
10 - SCULTORE BE POL  
11 - SCULTORE DECOR BE MATTE  
12 - SCULTORE DECOR GR MATTE  
13 - TESORO SILVER ROOT POL  
14 - VIOLIN BE HARD  
15 - DELFOS BE  
16 - VIOLIN DECOR BE MATTE

- PEÇAS DECA E DURAFLOOR**  
17 - CUBA DE SOBREPOR DECA 1050.31  
18 - DAKAR DURAFLOOR  
19 - AMSTERDÁ DURAFLOOR  
20 - TORNEIRA DE MESA BICA ALTA PARA LAVATÓRIO 1189.CT.102.MT.T04

CALMING BLUE

- PEÇAS COLEÇÃO 2021**  
01 - CANNES BL LUX  
02 - CANNES DBL LUX  
03 - HEAVY METAL DBL NAT  
04 - HEAVY WOOD DBL NAT

- PEÇAS DECA E DURAFLOOR**  
05 - CUBA DE APOIO QUADRADA NAVY BLUE  
06 - VESÚVIO DURAFLOOR  
07 - AGRA DURAFLOOR



UM PROGRAMA  
**DE RELACIONAMENTO**  
*pensado para você.*

**BENEFÍCIOS EXCLUSIVOS**  
PARA VOCÊ ESPECIFICADOR  
ESPECIALISTA NA ARTE DE  
*criar e inspirar.*

A relationship program designed for you.  
Exclusive benefits for you specifier  
expert in the art of creating and inspiring

Un programa de relacionamento lo  
cual fue diseñado para usted.  
Beneficios exclusivos para usted especificador  
Especialista en el arte de crear e inspirar.



# Junta & Mono seca & calibre

Visual único para  
ambientes encantadores.

Apresentamos mais uma grande inovação.  
Com o intuito de deixar os espaços ainda mais  
encantadores, nossos produtos agora contam  
com os diferenciais **Junta Seca e Monocálibre**.



#### JUNTA SECA

Assentamento sem junta.  
Zero espaçamento entre as peças.



#### MONOCÁLIBRE

Tecnologia que garante precisão  
e mesmo formato em todos os lotes.

#### Jointless installation and Monocaliber Unique look for charming environments

We present another great innovation. In order to make spaces  
even more charming, our products now have the Jointless  
installation and Monocaliber differentials.

**Jointless installation:** Jointless fitting.  
**Dry Board:** Zero spacing between parts  
**Monocaliber:** Monocaliber Technology that guarantees  
precision and the same format in all batches.

#### Asentamiento sin junta e Monocalibre Visual unico para ambientes encantadores

Apresentamos uma gran innovación adicional  
Con el objetivo de tornar los espacios aun más  
escantadores, nuestros productos ahora cuentan con los  
diferenciales de Asentamiento sin junta y Monocalibre.

**Asentamiento sin junta:** Assentamiento sin junta.  
Espacio cero entre las piezas.  
**Monocalibre:** Tecnología que garantiza la precisión y  
mismo formato en todos los lotes.

ACESSE E SAIBA MAIS:



Access and learn more  
Acesse y conozca más.

portinari



# Escolha o produto ideal para o pavimento do seu ambiente.

Choose the right product for the floor in your space.  
Elija el producto adecuado para el suelo de tu ambiente.

**INTERNO: áreas secas**  
Salas, quartos, cozinhas e garagens.\*

*Internal: dry areas*  
Rooms, living rooms, kitchens and garages.\*  
**Interno: áreas secas**  
Habitaciones, salas, cocinas y garajes.\*

**INTERNO: áreas molháveis**  
Banheiros e áreas de serviço.

*Internal: wettable areas*  
Bathrooms and service areas.  
**Internos: áreas mojables**  
Baños y áreas de servicio.

**EXTERNO: áreas cobertas**  
Varandas, sacadas e escadas.

*External: covered areas*  
Porches, balconies and stairs.  
**Exterior: áreas cubiertas**  
Balcones y escaleras.

**EXTERNO: áreas descobertas**  
Entorno de piscinas, rampas, escadas e calçadas.

*External: wet areas*  
Surroundings of swimming pools, ramps, stairs and sidewalks.  
**Exterior: áreas descubiertas**  
Alrededores de piscinas, rampas, escaleras y aceras.

## POLIDO

Sofisticação do alto brilho

*Polished: High gloss sophistication*  
**Pulido: sofisticación de alto brillo**

## LAPADO

Brilho e fosco na mesma peça

*Semi-polished: glossy and matt in the same piece*  
**Lapato: brillante y matte en la misma pieza**

## ACETINADO

Toque suave e brilho sutil

*Satin: Soft touch and subtle brightness*  
**Satinado: Tacto suave y sutil brillo**

## SATIN \*\*

Toque de Seda, suave e delicado

*Silk touch, soft and delicate*  
**Tacto de seda, suave y delicado**

## NATURAL

Ideal para a casa toda

*Natural: Ideal for the whole house*  
**Natural: Ideal para toda la casa**

## HARD/STRUT

Antiderrapante para todas as áreas externas

*Hard/Strut: Non-slip for all external areas*  
**Hard/Strut: Antideslizante para todas las áreas externas**



Verifique sempre a classe de uso do produto escolhido.

*Always check the tile classification of the product chosen.*

*Compruebe siempre la clase de uso del producto elegido.*

\* Não utilizar produtos esmaltados polidos em garagens.  
\*\* O porcelanato Jet White Satin é recomendado apenas para uso em parede.

*\* Do not use polished porcelain products in garages. / No utilizar productos esmaltados pulidos en garages.*

*\*\* Jet White Satin porcelain tile is recommended for wall use only. / El porcelanato Jet White Satin se recomienda sólo para uso en pared.*

# LEGENDAS

CAPTIONS | LEYENDAS

| Classe de uso  | Class of use   | Classe de uso  |
|--|--|--|
| USO PP Porcelanato técnico de uso amplo. Paredes e pavimentos de todas as dependências residenciais e comerciais de tráfego intenso. | USE PP <i>Technical porcelain tile multi use. Walls and floors of all residential and commercial with intense traffic.</i> | USO PP <i>Porcelanato técnico de uso amplio. Paredes y pavimentos de todas las dependencias residenciales y comerciales de tránsito intenso.</i> |
| USO 6 Todas as dependências residenciais e comerciais de tráfego intenso.  | USE 6 <i>All residential and commercial areas with intense traffic.</i>  | USO 6 <i>Todas las dependencias residenciales y comerciales de tráfico intenso.</i>  |
| USO 5 Todas as dependências residenciais e comerciais de tráfego médio.  | USE 5 <i>All residential and commercial areas with moderate traffic.</i>   | USO 5 <i>Todas las dependencias residenciales y comerciales de tráfico medio.</i>  |
| USO 4 Todas as dependências residenciais.  | USE 4 <i>All residential areas.</i>  | USO 4 <i>Todas las dependencias residenciales.</i>   |
| USO 3 Dependências residenciais sem comunicação com o exterior.  | USE 3 <i>Residential areas without communication with the outside.</i>   | USO 3 <i>Dependencias residenciales sin comunicación externa.</i>  |
| USO 2 Uso em paredes internas e externas.  | USE 2 <i>Use on internal and external walls.</i>   | USO 2 <i>Uso en paredes internas y exteriores.</i>   |
| USO 1 Uso em paredes internas.   | USE 1 <i>Use on internal walls.</i>  | USO 1 <i>Uso en paredes internas.</i>  |

|  |  |  |
|--|--|--|
| POL Polido<br><i>Polished   Pulido</i>   | LAP Lapado<br><i>Semi-polished   Lapato</i>              | RET Retificado<br><i>Rectified   Rectificado</i>             |
| ACT Acetinado<br><i>Satin   Satinado</i> | HARD Antiderrapante<br><i>Anti-slip   Antideslizante</i> | BOLD Não retificado<br><i>Non rectified   No rectificado</i> |
| LUX Brilho<br><i>Glossy   Brillante</i>  | STRUT Estruturado<br><i>Structured   Estructurado</i>    | MATTE  |
| NAT Natural<br><i>Natural   Natural</i>  | MLX Matte-Lux<br><i>Matte-Glossy   Matte-Brillo</i>      | SATIN Toque de seda<br><i>Silk touch</i>                     |

## Shade variation | Variación de tono

**V4** Variação visual alta  
*High variation / Alta variación*

**V2** Variação visual baixa  
*Low variation / Baja variación*

**V3** Variação visual moderada  
*Moderate variation / Variación moderada*

**V1** Aparência visual uniforme  
*Uniform appearance / Aspecto uniforme*

## Diferenciais

*Diferentials | Diferenciales*

**Junta Seca**  
*Joint Settlement | Asentamiento sin Junta*

**Monocálibre**  
*Single size | Uno tamaño*

**Sentido de assentamento obrigatório**  
*Settlement direction required*  
*Sentido del asentamiento obligatorio*

# Pensamos na natureza e em você

Nossa responsabilidade com a natureza é refletida por meio do nosso desempenho ambiental e nos credencia como a única empresa do setor cerâmico, em toda a América Latina, que colabora com empreendimentos que buscam a certificação LEED.

O LEED é o selo verde de maior reconhecimento internacional para construções sustentáveis em todo o mundo, e a contribuição com a utilização dos nossos produtos é de até 7 pontos.

**We think of nature and you.**  
Our responsibility to nature is reflected through our environmental performance and accredits us as the only company in the ceramic sector in all of Latin America, which collaborates with projects that seek LEED certification.

The LEED green seal is the most internationally recognized seal for sustainable constructions worldwide. The contribution with the use of our products is up to 7 points.

**Pensamos en la naturaleza y en usted.**  
Nuestra responsabilidad con la naturaleza se refleja por medio de nuestro desempeño ambiental y nos credencia como la única empresa del sector cerámico, en toda la América Latina, que contribuyen con los proyectos que buscan la certificación LEED.

LEED es el sello verde con mayor reconocimiento internacional para la construcción sostenible en todo el mundo. La contribución con el uso de nuestros productos es de hasta 7 puntos.



**portinari**  
ambientes com emoção



# portinari

ambientes com emoção

## Galeria Cerâmica Portinari - São Paulo

Av. Brasil, 607 - Jardim América  
São Paulo - SP - Brasil  
Cep: 01.431-000  
Fone: + 55 (11) 3179 7900

## Galeria Cerâmica Portinari – Buenos Aires

Fray Luis Bertrán, 1070 – Loft 017  
Martínez – Buenos Aires - Argentina  
CP B1640CIF

## Sala Técnica Criciúma

BR 101 - Km 392  
Vila São Domingos - Criciúma - SC - Brasil  
CEP: 88.812-600  
Fone: + 55 (48) 3431 6030

## SAC

Atendimento ao consumidor - Pessoa Física:  
0800 011 7073

Atendimento ao cliente - Pessoa Jurídica:  
0800 701 7801 (Revendedores e Construtoras)

[ceramicaportinari.com.br](http://ceramicaportinari.com.br)



Baixe o APP  
Guia de Uso

*Cerâmica Portinari*  
Março/2021